



**UNIVERSIDAD ESTATAL DE BOLÍVAR
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, SOCIALES,
FILOSÓFICAS Y HUMANÍSTICAS.
CARRERA DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE**

**LA DESVALORIZACIÓN DE LA LENGUA KICHWA DE LOS
ESTUDIANTES DE OCTAVO, NOVENO, DÉCIMO EN EL
PROCESO DE APRENDIZAJE INVESTIGATIVO (PAI) EN LA
UNIDAD EDUCATIVA COMUNITARIA INTERCULTURAL
BILINGÜE “SURUPUCYU”, COMUNIDAD “SURUPUKYU”,
PARROQUIA GUANUJO, CANTÓN GUARANDA, PROVINCIA
BOLÍVAR, PERIODO ACADÉMICO 2021 –2022.**

**AUTORAS:
JIMÉNEZ MUÑOZ GINA ALEXANDRA
LOOR BRAVO GEMA PAOLA**

**TUTOR:
LIC. LUIS AGUALONGO CHELA MGS.**

**TRABAJO DE INTREGRACIÓN CURRICULAR OPCIÓN
ETNOGRAFÍA PRESENTADO A OBTENER EL TÍTULO DE
LICENCIADAS EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
INTERCULTURAL BILINGÜE.**

2022

LA DESVALORIZACIÓN DE LA LENGUA KICHWA DE LOS ESTUDIANTES DE OCTAVO, NOVENO, DÉCIMO EN EL PROCESO DE APRENDIZAJE INVESTIGATIVO (PAI) EN LA UNIDAD EDUCATIVA COMUNITARIA INTERCULTURAL BILINGÜE “SURUPUCYU”, COMUNIDAD “SURUPUKYU”, PARROQUIA GUANUJO, CANTÓN GUARANDA, PROVINCIA BOLÍVAR, PERIODO ACADÉMICO 2021–2022.

AUTORAS:

*JIMÉNEZ MUÑOZ GINA ALEXANDRA
LOOR BRAVO GEMA PAOLA*

I. DEDICATORIA - MUNAYKUNA

Dedico este trabajo con mucho amor y cariño a Dios por darme fuerzas y sobre todo salud para llevar a cabo mis metas. A mis padres Freddy y Mariela quienes me han dado la vida y han sido pilares fundamentales en este proceso, con su ejemplo y enseñanzas han sabido guiar mi camino para superar con valentía cualquier obstáculo. Les dedico todo mi esfuerzo, en reconocimiento a toda la confianza que depositaron en mí, sin ustedes nada de esto hubiera sido posible.

A mis abuelitos Amable, Mariana, José y Esperanza, quienes han sido mis segundos padres, desde mi niñez han estado presente con su amor, oraciones y consejos. Gracias por llevarme en sus oraciones. Abuelito Amable, sé que desde el cielo te sientes orgulloso de este logro.

A mi hermana Tatiana, mi cuñado Diego, por estar siempre en los momentos más importantes y apoyarme incondicionalmente. Mi sobrina Valentina quien ha sido mi motivación y espero que, en un futuro, esto solo sea un pequeño estímulo para tu vida y nunca te des por vencida. Mi sobrina Lupita, siempre te tengo presente en mi corazón y sé que desde el cielo me cuidas.

A mi pareja y compañero de vida Jean, por compartir conmigo tan importante logro, por ser el apoyo perfecto, por darme animo en los momentos de desvelo y que estaba a punto de rendirme. Gracias por estar en los momentos difíciles.

Con todo mi corazón a mi hija Aithana, quien ha sido mi motor, fuente de inspiración y compañía para terminar el presente trabajo. Te espero con ansias pequeña, me impulsas a ser cada día mejor. Cuando crezcas quiero que te sientas orgullosa de tus papás.

Finalmente quiero dedicar esta tesis a mis amigas Katherine Ch y Jenny P, por estar conmigo no solo en los buenos momentos sino también en los días malos, ustedes hacen de mi vida el mejor escenario para ser feliz. A mis compañeras de la universidad quienes han sido comprensibles con mi estado y me han ayudado a culminar con éxito este proceso.

A todo ustedes, con amor
Gina Alexandra Jiménez Muñoz

I. DEDICATORIA - MUNAYKUNA

El presente trabajo de investigación va dedicado: A Dios quien ha sido mi guía, fortaleza y su mano de fidelidad y amor siempre han estado sobre mí.

A mis padres biológicos Paula y Walther y a mi papá de crianza José quienes con su amor, paciencia y esfuerzo me han permitido llegar a cumplir hoy un sueño más, gracias por hacer de mí una persona valiente y perseverante.

A mis hermanos Alexander, Walther, Milena y Sarahi y mi sobrino Jesús por su cariño y apoyo incondicional, durante todo este proceso, por estar conmigo en todo momento gracias.

A mi abuela Ageda porque con sus oraciones, consejos y palabras de aliento hace de mí una mejor persona y de una u otra forma me acompaña en todas mis metas y sueños.

Finalmente quiero dedicar este trabajo a mi familia, a mi pareja y amigos, por apoyarme, por extender su mano en momentos difíciles y por el amor brindado cada día.

Gema Paola Loor Bravo.

II. AGRADECIMIENTO - YUPAYCHAY

Al culminar una etapa más de mi vida, expreso mi agradecimiento a Dios, por bendecirme con la vida, por darme salud a mí y a mis seres queridos. Gracias a mis padres Freddy y Mariela, por apoyarme en mis objetivos y creer en mí, por los valores y principios inculcados. Gracias por ser ese ejemplo de amor y perseverancia.

De igual manera, quiero agradecer a mis abuelitos paternos y maternos, hermana, sobrinas, cuñado, pareja y amigos quien estuvieron para apoyarme con sus palabras de aliento.

Agradezco a mis docentes de la Facultad de Ciencias de la Educación, a quienes les debo gran parte de mis conocimientos, no solo contribuyeron en mi formación profesional sino también en mi desarrollo personal.

De manera especial quiero agradecer al Licenciado Luis Agualongo, tutor del presente proyecto de investigación, quien con su experiencia, inteligencia, paciencia, consejos y correcciones hoy podemos culminar este trabajo. Gracias por ser parte de este objetivo alcanzado.

Asimismo, agradezco infinitamente a la UECIB “Surupucyu” por brindarnos la apertura y facilitar la información necesaria para la construcción del presente proyecto.

A mi compañera de investigación Gema Loor, por sus conocimientos, tiempo y dedicación. Gracias por nunca darte por vencida y ser ese apoyo incondicional para culminar con éxito este sueño que nos propusimos hace cinco años.

Finalmente, quiero agradecer a la Secretaría de Educación Superior, Ciencia, Tecnología e Innovación (SENESCYT) por haberme hecho merecedor de la beca de ayuda económica, misma que me permitió continuar con mis estudios y terminar con

éxito mi carrera universitaria.

Les agradezco de corazón.

Gina Alexandra Jiménez Muñoz

III. AGRADECIMIENTO - YUPAYCHAY

Agradezco a Dios, quien con su bendición llena mi vida siempre.

Mi eterna gratitud a mi mamá Paula Bravo, que es el pilar fundamental de mi vida, a mi padre biológico Walther Loor y mi papá de crianza José Rivas por su apoyo incondicional en este proceso, a mis hermanos, a mi sobrino, a mi abuela, a mi familia, a mi pareja y amigos por estar conmigo siempre y ser mis guías durante mi formación académica universitaria. De corazón muchas gracias.

Quiero expresar mi gratitud a la prestigiosa Universidad Estatal de Bolívar, a la facultad de Ciencias de la Educación, autoridades y docentes por abrirme las puertas y por la oportunidad brindada.

Mi profundo agradecimiento a todas las autoridades y personal que conforman la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe Surupucyu, por confiar en mí, y permitirme realizar todo el proceso de investigación dentro de su establecimiento educativo.

Para terminar, quiero agradecer de la manera más sincera al Lic. Luis Agualongo, tutor del presente trabajo, por el tiempo dedicado, quien con su dirección, conocimiento, enseñanza y colaboración permitió el desarrollo de esta investigación.

Gema Paola Loor Bravo.

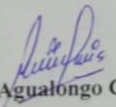
IV. CERTIFICACIÓN DEL TUTOR.

Lic. Luis Agualongo Chela Mgs

CERTIFICA:

Que el informe final titulado: "LA DESVALORIZACIÓN DE LA LENGUA KICHWA DE LOS ESTUDIANTES DE OCTAVO, NOVENO, DÉCIMO EN EL PROCESO DE APRENDIZAJE INVESTIGATIVO (PAI) EN LA UNIDAD EDUCATIVA COMUNITARIA INTERCULTURAL BILINGÜE "SURUPUCYU", COMUNIDAD "SURUPUKYU", PARROQUIA GUANUJO, CANTÓN GUARANDA, PROVINCIA BOLÍVAR, PERIODO ACADÉMICO 2021 - 2022", de autoría de JIMÉNEZ MUÑOZ GINA ALEXANDRA y LOOR BRAVO GEMA PAOLA egresadas de la carrera de Educación Intercultural Bilingüe de la Facultad de Ciencias de la Educación, Sociales, Filosóficas y Humanísticas de la Universidad Estatal de Bolívar, ha sido debidamente revisado e incorporado las recomendaciones emitidas en la asesoría, en tal virtud autorizo su presentación para su aprobación respectiva.

Es todo en cuanto puedo informar en honor a la verdad, facultando a los interesados dar al presente documento el uso legal que considere conveniente.


Lic. Luis Agualongo Chela Mgs

Tutor

V. AUTORÍA NOTARIADA



V. AUTORÍA NOTARIADA

El presente trabajo de investigación, previo a la obtención del Título de Licenciada en Ciencias de la Educación, Sociales, Filosóficas y Humanísticas de la Universidad Estatal de Bolívar, es original, con ideas, criterios y propuesta por las autoras, acogiéndose a su exclusiva responsabilidad. El trabajo en mención se denomina:

“LA DESVALORIZACIÓN DE LA LENGUA KICHWA DE LOS ESTUDIANTES DE OCTAVO, NOVENO, DÉCIMO EN EL PROCESO DE APRENDIZAJE INVESTIGATIVO (PAI) EN LA UNIDAD EDUCATIVA COMUNITARIA INTERCULTURAL BILINGÜE “SURUPUCYU”, COMUNIDAD “SURUPUKYU”, PARROQUIA GUANUJO, CANTÓN GUARANDA, PROVINCIA BOLÍVAR, PERIODO ACADÉMICO 2021 – 2022”, de autoría de JIMÉNEZ MUÑOZ GINA ALEXANDRA y LOOR BRAVO GEMA PAOLA.

JIMÉNEZ MUÑOZ GINA ALEXANDRA
CI: 1725572117

LOOR BRAVO GEMA PAOLA
CI: 2351038654



Notaria Tercera del Cantón Guaranda
Msc. Ab. Henry Rojas Narváez
Notario



....rio

N° ESCRITURA 20220201003P01609

DECLARACION JURAMENTADA

OTORGADA POR: GEMA PAOLA LOOR BRAVO Y GINA ALEXANDRA JIMENEZ MUÑOZ

INDETERMINADA DI: 2 COPIAS H.R.

Factura: 001-006 -000001754

En la ciudad de Guaranda, capital de la provincia Bolívar, República del Ecuador, hoy día veintidós de Agosto del dos mil veintidós, ante mí Abogado HENRY ROJAS NARVAEZ, Notario Público Tercero del Cantón Guaranda, comparecen las señoritas GEMA PAOLA LOOR BRAVO, soltera, celular 0967150165, domiciliada en la Parroquia Míndo del Cantón San Miguel de los Bancos de la Provincia Pichincha y de paso por este lugar y, GINA ALEXANDRA JIMENEZ MUÑOZ, soltera, celular 0962592542, domiciliada en esta Ciudad de Quito Provincia Pichincha y de paso por este lugar, por sus propios y personales derechos, obligarse a quienes de conocerles doy fe en virtud de haberme exhibido sus documentos de identificación y con su autorización se ha procedido a verificar la información en el Sistema Nacional de Identificación Ciudadana; bien instruidos por mí el Notario con el objeto y resultado de esta escritura pública a la que procede libre y voluntariamente, advertidos de la gravedad del juramento y las penas de perjurio, me presenta su declaración Bajo Juramento declaran lo siguientes "Previo a la obtención del título de Licenciadas en Ciencias de la Educación Intercultural Bilingüe, manifestamos que el criterio e ideas emitidas en el presente trabajo de investigación titulado " LA DESVALORIZACIÓN DE LA LENGUA KICHWA DE LOS ESTUDIANTES DE OCTAVO, NOVENO, DÉCIMO EN EL PROCESO DE APRENDIZAJE INVESTIGATIVO (PAI) EN LA UNIDAD EDUCATIVA COMUNITARIA INTERCULTURAL BILINGÜE "SURUPUCYU", COMUNIDAD SURUPUKYU", PARROQUIA GUANUJO, CANTÓN GUARANDA, PROVINCIA BOLÍVAR, PERIODO ACADÉMICO 2021-2022", es de nuestra exclusiva responsabilidad en calidad de autoras, previo a la obtención de título de Licenciadas en Ciencias de la Educación Intercultural Bilingüe, en la universidad Estatal de Bolívar. Es todo cuanto podemos declarar en honor a la verdad, la misma que la hacemos para los fines legales pertinentes. HASTA AQUÍ LA DECLARACIÓN JURADA. La misma que elevada a escritura pública con todo su valor legal. Para el otorgamiento de la presente escritura pública se observaron todos los preceptos legales del caso, leída que les fue a las comparecientes por mí el Notario en unidad de acto, queda incomparada al protocolo de esta notaria aquella se ratifica y firma conmigo de todo lo cual doy Fe.

GEMA PAOLA LOOR BRAVO

C.C. 2351038654

GINA ALEXANDRA JIMENEZ MUÑOZ

C.C. 4720572477

AB. HENRY ROJAS NARVAEZ

NOTARIO PÚBLICO TERCERO DEL CANTÓN GUARANDA



EL NOTA....

VI. ÍNDICE – RIKUCHIY

| | |
|---|----|
| I. DEDICATORIA - MUNAYKUNA | 1 |
| II. AGRADECIMIENTO - YUPAYCHAY..... | 4 |
| III. AGRADECIMIENTO - YUPAYCHAY..... | 6 |
| IV. CERTIFICACIÓN DEL TUTOR..... | 7 |
| V. AUTORÍA NOTARIADA..... | 8 |
| VI. ÍNDICE – RIKUCHIY | 10 |
| VII. RESUMEN EJECUTIVO EN ESPAÑOL..... | 14 |
| VIII. KICHWA SHIMPI UCHIYACHISHKAYUYAY | 15 |
| IX. INTRODUCCIÓN - YAYKUCHIY..... | 16 |
| 1. TEMA - YACHAYWA..... | 17 |
| 2. ANTECEDENTES - RURASHKAYUYAYKUNA..... | 18 |
| 3. PROBLEMA – LLAKIMANTA..... | 21 |
| 3.2. Descripción del problema | 21 |
| 3.3. Formulación del problema | 23 |
| 4. JUSTIFICACIÓN – IMAMANTACHIY | 24 |
| 5. OBJETIVOS - PAKTAYKUNA..... | 26 |
| 5.2. Objetivo General – Hatun Paktay..... | 26 |
| 5.3. Objetivos Específicos – Ñalla Paktaykuna..... | 26 |
| 6. MARCO TEÓRICO - PAKTAYUYAYKUNA YACHAYYUYAK. | 27 |
| 6.1. Teoría Científica | 27 |
| 6.1.1. Lengua e identidad cultural | 27 |
| 6.1.2. Educación Intercultural Bilingüe..... | 28 |

| | | |
|---------|--|----|
| 6.1.3. | Historia de la Lengua Kichwa. | 30 |
| 6.1.4. | Importancia de la Lengua Kichwa. | 31 |
| 6.1.5. | Necesidad del idioma kichwa. | 31 |
| 6.1.6. | Ventajas y desventajas de la lengua kichwa. | 32 |
| 6.1.7. | El kichwa como lengua materna en el proceso educativo ... | 33 |
| 6.1.8. | La lengua kichwa en la comunidad. | 34 |
| 6.1.9. | La lengua kichwa en la EIB. | 34 |
| 6.1.10. | La lengua kichwa en la relación maestro-estudiante. | 35 |
| 6.1.11. | Factores que inciden en la desvalorización de la lengua kichwa. | 37 |
| 6.2. | Teoría Legal. | 39 |
| 6.3. | Teoría Referencial. | 43 |
| 7. | MARCO METODOLÓGICO - YACHAYÑAN. | 48 |
| 7.1. | Enfoque de la Investigación. | 48 |
| 7.2. | Diseño o tipo de estudio: | 48 |
| 7.3. | Métodos: | 49 |
| 7.4. | Técnicas e instrumentos de recolección de datos: | 50 |
| 7.5. | Universo y muestra: | 52 |
| 7.6. | Procesamiento de información: | 52 |
| 7.7. | Recursos: | 53 |
| 8. | ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS – KUSKIYPASH TIKRARIMAYMANTA TUKUKKUNA. | 54 |
| 8.2. | Resultados de datos cualitativos. | 54 |
| 8.2.1. | Resultados de entrevistas a estudiantes. | 54 |

| | |
|---|-----|
| 8.2.2. Resultados de entrevistas a los docentes de la UECIB “Surupucyu” | 57 |
| 8.2.3. Entrevista a los padres de familia. | 60 |
| 9. CONCLUSIONES - TUKUNCHAYKUNA | 63 |
| 10. RECOMENDACIONES – UMPAKUYKUNA | 64 |
| PROPUESTA DE ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS PARA FORTALECER LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA KICHWA DENTRO DE LA UECIB “SURUPUCYU” | 66 |
| 1. INTRODUCCIÓN | 66 |
| 2. OBJETIVOS | 67 |
| 2.1. Objetivo General | 67 |
| 2.2. Objetivos Específicos | 67 |
| 3. Desarrollo | 68 |
| 3.2. Estrategias de fortalecimiento para el uso de la lengua Kichwa, en la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe “Surupucyu” | 68 |
| 3.2.1. Estrategia N.- 1 | 68 |
| 3.2.2. Estrategia #2 | 69 |
| 3.2.3. Estrategia #3 | 84 |
| 11. BIBLIOGRAFÍA – KAMUKUNAMANTA | 85 |
| 12. ANEXOS - WANKURISHKA YACHAYKUNA | 90 |
| ANEXOS A | 90 |
| Documentos | 90 |
| ANEXOS B | 95 |
| B.1. Reuniones con el tutor del proyecto de investigación | 95 |
| ANEXO C | 101 |

| | |
|---|-----|
| C.1. Aplicación de entrevistas a estudiantes, docentes, y padres de familia de la UECIB “Surupucyu” | 101 |
| ANEXO D | 104 |
| Aplicación de la propuesta. | 104 |
| ANEXO E | 105 |
| Instrumentos de recolección de datos..... | 105 |
| E.1. Formato de entrevista aplicada a los estudiantes de octavo, noveno y décimo (PAI)..... | 105 |
| E.2. Formato de entrevista aplicada a los docentes de la UECIB “Surupucyu” | 106 |
| E.3. Formato de entrevista aplicada a los padres de familia. | 108 |

VII. RESUMEN EJECUTIVO EN ESPAÑOL.

El objetivo del trabajo de investigación consiste en identificar las causas que inciden en la desvalorización de la lengua Kichwa, en los estudiantes de octavo, noveno y décimo (PAI) de la UECIB Surupucyu. Para alcanzar este fin se recurrió a la implementación de una investigación de carácter cualitativo, es decir, donde se recogerá información escrita u oral, y posterior será analizada para dar solución al problema. Como resultado del trabajo se determinó, que las causas que inciden en la desvalorización de la lengua kichwa entre otros son: el desinterés, la vergüenza, el desapego, la escasa educación cultural familiar, falta de metodologías y técnicas educativas. Es importante mencionar que el apego y amor por la herencia cultural de cada ser humano nace a partir del primer entorno, es decir la familia, siendo este uno de los más importantes para la trascendencia de esta cultura lingüística, sin embargo en el caso de los estudiantes de la unidad educativa, los padres no intervienen de manera óptima en la educación lingüística de los jóvenes, lo que ha generado que estos rechacen su identidad, no se sientan orgullosos de sus raíces, y además afecte su desarrollo educativo, pues no presentan interés en las clases que el docente imparte en esta lengua. No obstante, es necesario denotar que el docente con el afán de salvaguardar este legado cultural hará uso de estrategias, metodologías y recursos innovadores. A partir de este diagnóstico se elaboró una propuesta metodológica para el fortalecimiento de la lengua kichwa.

Palabras claves: lengua kichwa, fortalecimiento, revalorización de la lengua, educación intercultural bilingüe., entorno familiar, sistema educativo.

VIII. KICHWA SHIMIPI UCHIYACHISHKAYUYAY

Kay taripaypa munayka imamantami yachakukkuna kichwa shimita millanayachin yachankapakmi kan, kayka Surupukyu UECIB yachanawasi ukumanta pusakniki iskunniki chunkaniki patakunamanta yachakukkunapimi rikurinkapak munan. Kay munayta paktachinkapakka imaykanakak taripaytami hapirirka, imanishpaka, killkashka rimashka yachaykunatami hapirirka, kipapika, llaki tiyashkata alliyachinkapakmi imatiyakta hamutarirka. Kay ruraypa paktaypika imashpatak kichwa shimita na allikachin nishpaka kaykunami kashka rikurirka: munay illay, pinkay, chikanyay, runa kawsayta ayllu yachachina illay, imashinata yachachinkapak yachayñantin pakchiyachayntin illaypash. Tukuy runakunapa runa kawsayta kuyaypash munaypash ayllupirakmi kallarin, ninami, kaymi kichwa shimi mirarichunka ashtawan mutsurishka ruray kan, shinapash kay yachanawasimanta yachakukkunapi rikushpaka mamayayami wamrakuytsakunapa kichwa yachakuypi mana alliman kimirin, chaymantami yachakukkunaka paykunapa runakayta millanayachin, paykunapa sapikunamanta mana kariyarin, ashtawankarin paykunapa wiñaytami llakichin, chaykarinpash kichwa shimipi yachachik yachachikpika paykunaka mana yachakunayachinkuna. Shinapash, yachachikka kay runakawsayta wakaychisha nishpaka mushuk yachachina imakunata yachayñankunata ruraykunata rurankami. Kay rikurishkamantaka kichwa shimita shinchiyachinkapakka shuk yachayñan munayyachayta rurarirka.

Hatun shimikuna: kichwa shimi, shinchiyachiy, shimi munayrikchachiy, ishikay shimipi yachachiy, ayllu uku, yachakuy pirka.

IX. INTRODUCCIÓN - YAYKUCHIY

El Ecuador es un país diverso, esto se debe a la variedad de culturas que en él existen, cada una de ellas acompañadas con su lengua originaria, siendo el kichwa la lengua materna de varias comunidades asentadas en las diferentes provincias del Ecuador.

Dentro de los cambios que han surgido en las reformas curriculares por parte del Ministerio de Educación, se pretende alcanzar el desarrollo de destrezas y habilidades lingüísticas en la escritura y lectura de la lengua kichwa en los distintos CECIB y UECIB, con la finalidad de mejorar y superar la educación a nivel nacional. Esto permitirá que los educandos dentro del proceso pedagógico logren y adquieran un dominio de la lengua y de esta manera acceder con eficacia al conocimiento.

En el presente trabajo de investigación se evidencia los factores que inciden en la desvalorización de la lengua kichwa en la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe Surupucyu, ubicada en la Comunidad indígena de Surupukyu, destacando que la lengua es el componente fundamental en la transmisión de la cultura de los pueblos.

En la indagación se cimienta las categorías de lengua y cultura en la Educación Intercultural Bilingüe, aspectos de gran relevancia que facilitaron la búsqueda y descubrimiento de las causas por el cual la lengua kichwa se desvaloriza. Con esta investigación realizada, se puede implementar estrategias y reformas en el ámbito educativo que permita en los estudiantes, padres de familia y docentes el interés por aprender y practicar la lengua materna, tanto en el contexto académico como en el entorno social.

1. TEMA - YACHAYWA

La desvalorización de la lengua kichwa de los estudiantes de octavo, noveno, décimo en el Proceso de Aprendizaje Investigativo (PAI) en la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe “Surupucyu”, comunidad “Surupukyu”, parroquia Guanujo, cantón Guaranda, provincia Bolívar, periodo académico 2021 – 2022.

2. ANTECEDENTES - RURASHKAYUYAYKUNA

Para los antecedentes de esta investigación se respaldó en diferentes fuentes bibliográficas y documentales; libros, repositorios de universidades, artículos científicos, revistas, periódicos, etc., relacionados con la problemática. A continuación, se detalla la información encontrada.

El Ecuador se declaró en el 2008 un país intercultural y plurinacional, esto se debe a la presencia de una diversidad cultural y étnica. Desde la conquista inca se ha heredado riquezas culturales uno de ellos la lengua kichwa, que se ha venido transmitiendo a través de la oralidad. (El Comercio, 2021)

En primer lugar, se debe mencionar el trabajo de tesis de Punín Solano M. (2016) titulado *Principales factores que determinan la pérdida del idioma kichwa en los niños/as del CECIB “San Antonio”*, la autora en su investigación resalta que la lengua Kichwa con el pasar del tiempo ha ido perdiendo fuerza y esto se debe a diversos factores, una de ellas la dominación española que repercutió en la pérdida no total, pero si considerable de personas Kichwas hablantes, ya que, al no poder comunicarse con los pueblos indígenas, realizaron procesos de evangelización, imponiéndoles el español como primera lengua.

Así también, la globalización y migración han contribuido con la desvalorización y falta de práctica de la lengua materna. Frente a esta situación la autora manifiesta que se debe trabajar desde el Ministerio de Educación para emprender con acciones significativas dedicadas a la enseñanza de la lengua kichwa, ya que la misma se debe desarrollar no solo en el contexto educativo, sino también desde la familia y otros entornos, pues solo así se podrá motivar a las futuras generaciones el amor a su riqueza cultural.

En segundo lugar, se tiene que considerar el libro de Valiente Catter T. (1993) *Didáctica del Quichua como lengua materna*, este libro se elaboró a partir de las

experiencias cotidianas de niños indígenas, donde las diferentes formas de expresión y comunicación son el tema central.

Por otro lado, la autora plantea que la lengua materna es la inmediata expresión de cultura. A través de la lengua se descubre la estructura del pensamiento indígena y la cosmovisión cultural. Esta se convierte en el instrumento de comunicación para compartir significados y aprender a vivir en sociedad.

En el contenido del libro también se enfatiza la necesidad de la inclusión de la lengua kichwa en el proceso educativo, pues la escuela tradicional ha tratado de imponer modelos dirigidos a una sola cultura, sin tomar en cuenta las necesidades y potencialidades de cada individuo, tal vez sin desearlo, promueve confusión e inseguridad y por tanto compromete el desarrollo integral de cada estudiante.

Del mismo modo, se resalta la importancia de la lengua materna en la trasmisión de conocimientos y experiencias. Tradicionalmente se consideraba que el niño ingresaba a los centros educativos sin conocimientos previos, y que la escuela tenía que proporcionar los mismos. Sin embargo, investigaciones han demostrado que los niños indígenas desde el entorno familiar han adquirido habilidades y destrezas ya sea para contar, identificar, describir e interactuar positivamente con su entorno, todo aquello ha sido proporcionado a través de la realización de actividades diarias como el cuidado de la casa, hermanos pequeños, animales, la chacra, ayuda a sus padres en la cocina y labores agrícolas, entre otros.

Para finalizar, en la ejecución del libro mencionado *Didáctica del Quichua como lengua materna* se destacan otros autores como De la Torre, L (1993), quien expone algunas actitudes frente al uso de la lengua Kichwa tanto de los padres de familia, comunidad y docentes.

Dentro de este marco, el autor menciona que el retroceso de la Educación Intercultural Bilingüe en el país se ha dado en gran parte por la cultura indígena. El pueblo indígena justifica su comportamiento argumentando que su historia está llena

de maltratos y tristezas y que la lengua kichwa es incapaz de ponerse a la altura del español, una postura impuesta por los conquistadores.

A raíz de lo expuesto, todos los elementos que conforman la cultura indígena se han visto desvalorizadas. En este sentido, cuando sus hijos entran a las instituciones educativas, se oponen a que aprendan su propia lengua; a que tengan como docente a un profesor indígena; a que los contenidos sean desarrollados en Kichwa. Sencillamente, se cree que la educación bilingüe no garantizará las mismas oportunidades.

La actitud docente frente a la enseñanza de la lengua kichwa se ha visto influenciada por varios factores, muchas de las veces no se entiende el significado de interculturalidad y se lo asocia con aislarse a una sola cultura. No obstante, es necesario que los contenidos partan de lo conocido hasta llegar al dominio de lo universal sin perder o subordinar los saberes del estudiante.

Cuando se habla del currículo, la elaboración del plan de clase se manifiesta “que el director no quiere dar apertura”, “que los estudiantes no quieren una educación bilingüe”, “que los padres de familia se oponen” “que no hay textos o capacitaciones para el fortalecimiento de la lengua”. Sin embargo, todo aquello no debe ser considerada como una barrera, sino más bien como una oportunidad.

Todo lo expuesto, se relaciona con la problemática de la investigación que alude a la desvalorización de la lengua kichwa. Cabe mencionar, que ningún cambio es fácil, pues se requiere de sacrificio y dedicación, pero con el compromiso de todos los actores que conforman la comunidad educativa se puede obtener grandes resultados y revitalizar la lengua, cultura y las tradiciones de la población indígena.

3. PROBLEMA – LLAKIMANTA.

3.2.Descripción del problema

La lengua, es algo propio y representativo de cada pueblo, engloba la cultura, y sabiduría de los mismos, y es a través de la comunicación que se logra la trasmisión de este cúmulo de conocimientos ancestrales.

El sistema educativo debe garantizar a los niños/as el aprendizaje en su propia lengua y cultura, sin discriminación alguna, a través de políticas gubernamentales que garanticen una verdadera educación intercultural bilingüe. Si este proceso no se ejecuta de esta forma es posible que los estudiantes se sientan desmotivados y abandonen sus estudios, o únicamente se centran en estudiar por obtener una calificación y ser promovidos al siguiente nivel, ya que al no comprender lo que explican sus profesores se ven desplazados a tomar estas decisiones que afectan con su futuro.

Del mismo modo, el núcleo familiar desempeña un papel fundamental en la formación de la personalidad e identidad de cada individuo, resulta necesario que desde el hogar se fomente la valorización, conservación y amor hacia la lengua materna.

En el diagnóstico realizado a los actores que conforman la comunidad educativa; docentes, estudiantes de octavo, noveno, décimo y padres de familia, se pudo determinar los siguientes problemas:

La Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe “Surupucyu” ubicada en la comunidad Surupugyu, parroquia Guanujo, cantón Guaranda, acoge a los estudiantes de la zona y de otras comunidades aledañas. La mayoría de estudiantes provienen de familias indígenas, y su lengua materna es el kichwa. Sin embargo, utilizan el castellano para comunicarse.

La desvalorización de la lengua Kichwa es evidente, no obtiene el valor que se merece, siendo desplazada o predominada por el castellano con facilidad; cuando el

docente habla en kichwa, los estudiantes hacen como que no entienden, ya sea por vergüenza o desinterés.

Por otro lado, la influencia del internet representa un factor que también ha contribuido con esta falta de interés, ya que los estudiantes tienden a adoptar costumbres de otras culturas convirtiéndolas en propias, sin darse cuenta que a través del olvido de la misma, se están perdiendo lazos fraternales que conforman una comunidad entera.

Los padres al sentirse excluidos de dicha sociedad por discriminación y humillaciones, enseñan a sus hijos una segunda lengua como oficial, por este motivo optan por buscar centros educativos en zonas urbanas, donde las distintas áreas del conocimiento sean impartidas en castellano.

Los docentes poseen un limitado conocimiento sobre la lengua kichwa, esto se debe a las barreras comunicativas, falta de capacitaciones adecuadas, por lo que las actividades, materiales y recursos didácticos para fortalecer la misma se realizan de forma parcial.

Esta investigación resulta de gran importancia, para los actores que conforman la comunidad educativa, quien serán beneficiarios de este proyecto, misma que tiene como objetivo el fortalecimiento y valorización de la lengua kichwa.

3.3. Formulación del problema

¿Cómo incide la desvalorización de la lengua kichwa en los estudiantes de octavo, noveno y décimo (PAI) de la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe Surupucyu?

4. JUSTIFICACIÓN – IMAMANTACHIY

Este estudio en profundidad sobre las causas de la desvalorización y falta de práctica del idioma Kichwa, en la UECIB “Surupucyu”, permitió conocer el por qué se ha ido evidenciando la pérdida de la lengua materna en dicho sector, detallando que sus pobladores son de la cultura indígena lo que constituye un problema necesario de investigación.

La realidad formativa exige un cambio radical por parte de los docentes encaminados al desarrollo de estrategias metodológicas, tanto individuales, como colectivas para fomentar la valorización de la lengua kichwa.

Por otra parte, esta investigación ayudó a ampliar el entendimiento acerca de la lengua kichwa, su aplicación en el contorno pedagógico, en la formación docente y la instrucción para la utilización de materiales didácticos.

La importancia del idioma kichwa como lengua materna es un compromiso en el ámbito formativo. De esta manera, los actores que conforman el contexto educativo al hablar la lengua kichwa apreciarán, valorarán y contribuirán a la aplicación de una verdadera interculturalidad.

La aplicación de la lengua kichwa en el centro educativo ayudó a la valorización de la identidad cultural de cada uno de los estudiantes, con ello el reconocimiento de sus tradiciones y costumbres, asimismo los educadores comparten e imparten los saberes en la lengua nativa, la misma que se utiliza como herramienta de relación y comunicación intercultural, así como se establece en la Constitución de la República del Ecuador.

Después de lo mencionado, a través del presente proyecto, se alcanzó la concienciación de toda la comunidad educativa y sus alrededores, consigo renovación total sobre la utilización de la lengua materna en las actividades pedagógicas dentro de la UECIB “Surupucyu”.

A más de eso, se promovió el interés y desarrollo de calidad y calidez dentro del sistema educativo, para que la lengua kichwa sea el eje central y fundamental al momento de enseñar.

5. OBJETIVOS - PAKTAYKUNA

5.2.Objetivo General – Hatun Paktay

- Identificar las causas que inciden en la desvalorización de la lengua Kichwa en los estudiantes de octavo, noveno y décimo dentro de la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe “Surupucyu”

5.3.Objetivos Específicos – Ñalla Paktaykuna

O.E.1. Determinar las causas que inciden en la desvalorización de la lengua Kichwa dentro de la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe “Surupucyu”.

O.E.2. Describir la importancia de la valorización de la lengua Kichwa en la vida cotidiana de los estudiantes.

O.E.3. Diseñar instrumentos de recolección de datos que permitan evaluar los factores que inciden en la desvalorización de la lengua Kichwa.

O.E.4. Elaborar una propuesta metodológica que permita el fortalecimiento y valoración de la lengua kichwa.

6. MARCO TEÓRICO - PAKTAYUYAYKUNA YACHAYYUYAK.

6.1. Teoría Científica

6.1.1. Lengua e identidad cultural

(Coelho F. , 2019) define a la lengua como la capacidad que tiene el ser humano para comunicarse en su entorno ya sea de forma verbal o no verbal, está conformada de signos y reglas. Asimismo, (Verebélyi, 2017) expresa que es un elemento primordial en el diario vivir de las personas, representa características propias que le permiten a los individuos distinguirse de otros grupos culturales.

El hombre es un ser eminentemente social, tiene en el lenguaje el instrumento que le permite interactuar y comunicarse con las personas que lo rodean, esta necesidad de comunicarse hace que el hombre aprenda a hablar y se apropie de la lengua que le representa. Por ello, se considera a la lengua como vehículo de trasmisión de conocimientos, habilidades y formas de vida.

Por otro lado, la lengua kichwa representa una de las 14 lenguas ancestrales que se habla en el Ecuador, específicamente en los territorios de la Sierra y la Amazonia. Se caracteriza por ser aglutinante, es decir se forma por la unión de dos o más morfemas. Por ejemplo: wasipichay, la misma se compone de la palabra wasi que significa (casa) y pichay (barrer). Así también, se distingue por la diversidad en su dialecto, ya que cada comunidad posee variantes en sus palabras o entonación que son únicas. (Cobo, 2015)

Hay que mencionar, que la identidad alude a un conjunto de rasgos particulares de un individuo o una comunidad y que permite a una persona distinguirse del resto (Pérez & Gardey, 2009), es decir, es la encargada de moldear gustos, necesidades prioridades y acciones.

La cultura está conformada por elementos básicos tales como conocimientos, creencias, valores, lenguaje, identidad y normas, los mismos que han sido adquiridos por el hombre a lo largo de su diario vivir, y han permitido la supervivencia y la adaptación del sujeto según el contexto. (Ron, 1977)

En este sentido, la identidad cultural hace referencia a un sentido de pertenencia de un grupo social, donde se comparten rasgos culturales como; costumbres, valores, lengua y creencias (Olga, 2007). Es decir, está ligada a la memoria, el pasado de un pueblo o colectividad, permite el reconocimiento de su riqueza cultural y que este siga transmitiéndose a generaciones futuras.

Dentro del proceso de inter-aprendizaje es importante tomar en cuenta todos estos aspectos ya mencionados, dado que, cuando el niño ingresa al centro educativo comunitario trae consigo un sinnúmero de conocimientos previos, intuitivos, diversos e integrados, los mismos que han sido adquiridos de su familia o del entorno en el que se desarrolló. Por ello, resulta necesario que los docentes diseñen estrategias que tengan como propósito el desarrollo y valoración de cada una de estas características que forman parte de su identidad cultural. De esta forma, su proceso educativo será significativo.

6.1.2. Educación Intercultural Bilingüe.

La educación es un derecho universal para todas las personas, el estado debe garantizar su acceso sin exclusión alguna. En este proceso de inter-aprendizaje se adquiere conocimientos, competencias y herramientas que permiten el correcto desenvolvimiento de los individuos dentro de la sociedad. (Imaginario, 2019).

El desarrollo de estas habilidades no debe centrarse en la mera transmisión de asignaturas; muchas de las veces dichos contenidos se encuentran alejados de la realidad del estudiante, lo que provoca la masificación de pedagogías.

Por este motivo, la educación intercultural bilingüe se inserta dentro del sistema educativo, y la misma desempeña un papel clave para promover la valoración, recuperación y transmisión de conocimientos que forman parte de las culturas y lenguas de las diversas nacionalidades y pueblos indígenas. En este sentido, para fortalecer aquellas características se creó el Modelo del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe. (Quishpe, 2001).

Cabe mencionar, que educación intercultural bilingüe se caracteriza por ser intercultural, porque promueve la interacción entre dos o más culturas a través del diálogo de saberes, es decir que cada conocimiento permite el enriquecimiento mutuo. La educación es bilingüe porque tiene como propósito fomentar el uso de la lengua materna como instrumento de enseñanza-aprendizaje y el castellano como lengua de relación intercultural. (Quishpe, 2001).

La educación intercultural bilingüe no solo se desarrolla en contextos donde se tiene una lengua originaria como lengua materna, sino también en aquella donde los estudiantes están perdiendo su lengua propia y requieren de una revalorización de la misma.

Sin embargo, a pesar de sus aspiraciones todavía padece de problemas; dentro del sistema educativo se ha podido evidenciar la falta de presupuesto y estrategias pertinentes por parte de las autoridades, los docentes se limitan a impartir su conocimiento o hacen el uso de modelos homogeneizantes, no se hace el uso de materiales o recursos didácticos propios limitando el conocimiento y aplicación de la lengua materna. Esto trae como consecuencia el olvido de los conocimientos indígenas y la pérdida de la identidad cultural.

6.1.3. Historia de la Lengua Kichwa.

No se sabe con exactitud el lugar donde se originó la lengua kichwa. Existen varias hipótesis en torno a su génesis. La primera menciona que nació en la región Costa central del Perú y su primer registro fue en Chinche. Sin embargo, no logro extenderse y se quedó en la antigüedad. La segunda teoría sostiene que nació en la Sierra por el Cusco y aluden el contacto que tuvieron los pobladores con otras lenguas como el pukina, yunga y colla. (CIDAP, 2017).

No obstante, el kichwa era una lengua que ya se hablaba en el Ecuador, mucho antes de la invasión española. Esta lengua ingreso al territorio ecuatoriano por la conquista de los incas, y se estableció como lengua oficial hasta el siglo XVI. Por otra parte, (Civallero & Plaza, 2010) no descartan la idea que la misma apareció mucho antes de aquel suceso, dado que los comerciantes cañaris la utilizaban para comunicarse con los habitantes del este y sur.

En este sentido, se podría acotar que el kichwa era la lengua originaria del Ecuador, pero con la llegada de los incas fue evolucionando, existen varios estudios que coinciden que el quichua que se hablaba era vulgar, y los incas impusieron un quichua pulido.

Por otro lado, (Ortiz, 2001) menciona que los incas utilizaron dos métodos para introducir la lengua kichwa en el Ecuador:

- Aprendizaje por inmersión: consistía en llevar al Cuzco a personas que conformaban de la nobleza local y mediante la interacción de personas quichua hablantes aprendían el idioma a la perfección.
- El otro método consistía en enviar profesores cuzqueños en condición de “mitimaes” a los pueblos conquistados, con la obligación de no solo enseñar, sino también aprender los idiomas locales.

6.1.4. Importancia de la Lengua Kichwa.

El kichwa es una lengua esencial que permite la comunicación entre diferentes culturas. (Paza, 2018) expresa: “A través del kichwa se transmiten, saberes, conocimientos, valores y habilidades, es decir, la sabiduría de los pueblos indígenas de generación en generación”. Cada lengua está asociada a una cultura y a una manera distinta de ver el entorno, por ende, forma parte innata de la identidad de cada persona.

Es importante preservarla porque a partir de su conservación se fomentan valores, se preservan sapiencias y se resguarda la diversidad cultural. Hay que recalcar que si este desapareciera, junto con el un vínculo de conocimientos que se han transferido a lo largo de la historia, durante años, por cada una de las colectividades que practican este idioma

Por otra parte, la existencia de este idioma, permite conocer a través de otras culturas y enriquecernos con ese aprendizaje (Iza, 2019).

6.1.5. Necesidad del idioma kichwa

(Yépez, 2019) establece: “La lengua es la base de la vida, la sabiduría, el pensamiento y la cultura de los pueblos y es parte esencial de la comunicación”. Incorporar el aprendizaje de idioma kichwa debe considerarse necesario, ya que implica tener una identidad, se reflejan los conocimientos, posee un bagaje de cultura e historia ancestral a ser protegida y recuperada. Por otra parte, es fundamental hacer uso y práctica del idioma kichwa en el ámbito educativo, social y familiar, de manera que mantenga la validación al idioma.

La enseñanza del idioma debe partir debe ser transmitido desde la casa, a su vez ser practicado con la familia y reforzado en los centros educativos.

6.1.6. Ventajas y desventajas de la lengua kichwa.

| Ventajas | Desventajas |
|--|--|
| Facilita la transmisión de conocimientos, valores y habilidades de los pueblos indígenas. | Los niños que dominan dos o más idiomas se enfrentan a una sociedad en su mayoría monolingüe. Esto puede causar rechazo por parte de la sociedad y afectar la personalidad del niño de forma negativa, como por ejemplo causando un sentimiento de inferioridad. |
| Permite el diálogo intercultural. | Segregación hacia los que dominan otro tipo de idioma. |
| Facultad de comunicarnos entre nosotros utilizando el idioma. | No poder establecer una comunicación entre dos o más personas que desconocen el idioma. |
| Es importante en el proceso educativo ya que permite generar un espacio de confianza entre los actores que lo conforman. | Los niños corren el riesgo de no alcanzar un nivel satisfactorio en ninguno de los idiomas y de enfrentarse a serios problemas en la educación formal del país. |

| | |
|--|---|
| Existe mayor facilidad para adquirir destrezas en la lengua materna. | Disminuye la claridad verbal y la adquisición del idioma puede ser más pausada. |
|--|---|

6.1.7. El kichwa como lengua materna en el proceso educativo

La educación debe avalar a los niños y niñas de esta generación la enseñanza y aprendizaje de los saberes en sus propias lenguas y culturas, por otra parte, la lengua kichwa debe ser un vehículo en los espacios educativos que permita generar conocimientos, sabidurías de los pueblos indígenas (Atupaña, 2020).

La lengua kichwa debe insertarse como un idioma vehicular de conocimiento en todo el contexto educativo de manera nacional para que los saberes de los pueblos y comunidades kichwa hablantes tengan la misma calidad e importancia (Pastrano, 2018).

A través del idioma se refleja los sistemas de vida que se practica, los cambios transformatorios de la cultura y de los saberes de las comunidades.

Por otro lado, la enseñanza de la lengua kichwa, es una forma de comunicar y sembrar conciencia, desarrollar habilidades, crear afectos y practicar valores en quienes lo adquieren. Por eso es fundamental decidir en qué lengua se dan los aprendizajes dentro y fuera del centro educativo.

6.1.8. La lengua kichwa en la comunidad

La lengua nativa ejerce un rol importante en los niños, niñas y jóvenes desde sus primeros días del contacto con el medio, sus intermediarios son sus padres, la familia y la comunidad en general. (Gamboa, 2018).

La madre es su eje primordial, ya que es la que transmite el idioma, y la que enseña sus primeros léxicos como, mama, tayta, chuchi, wawa, chichi, tutu, mu, etc. Por ello, en la actualidad se debe tomar conciencia y orientación que los padres trabajen la lengua materna kichwa desde sus inicios de gestación, así el bebé que está por nacer irá relacionándose al medio y la identidad de sus ancestros.

Es importante recalcar, que, en su gran mayoría, los adolescentes y jóvenes ya no utilizan el kichwa como un lenguaje para la comunicación en sus comunidades, apenas, algunas personas de edad mayor se comunican en esta lengua. Este anómalo ha contribuido al desconocimiento, olvido y pérdida total del idioma, que cada vez más se va acrecentando en índices mayores, provocando así manera fácil y rápida al desprendimiento de la identidad cultural, los saberes y prácticas del pueblo indígena, (Ponce, 2013).

6.1.9. La lengua kichwa en la EIB

Cabe recalcar que la educación intercultural Bilingüe (EIB) fue tomada como un ente gubernamental encargado de brindar enseñanza e instrucción a niños y jóvenes de comunidades indígenas, con la finalidad de permitirles el acceso a una educación libre y de calidad en todos los niveles y modalidades, para ello se ha implementó el MOSEIB, que es un modelo educativo que tiene como objetivo partir de los intereses, necesidades, y aspiraciones de los diferentes pueblos y nacionalidades indígenas. (MOSEIB, 2014).

Por otra parte, busca fortalecer los conocimientos de las lenguas ancestrales, con la finalidad de promover, valorar y recuperar los saberes de dichas culturas.

Se fundamenta en algunos principios:

- Respeto y cuidado a la Pachamama.
- La persona, la familia y la comunidad.
- La lengua.
- El currículo.
- Docentes que no manejen esquemas homogeneizantes. (MINEDUC, 2013)

6.1.10. La lengua kichwa en la relación maestro-estudiante

El Ministerio de Educación (2007) expresa que para lograr aprendizajes significativos es necesario crear un ambiente óptimo de aprendizaje, es decir, una relación entre el docente- estudiantes, así como el respeto a los ritmos y estilos de aprendizaje, lengua de la nacionalidad, costumbres y tradiciones, fomentado en todo momento el dialogo intercultural.

Por su parte, el MOSEIB menciona que el docente debe desarrollar sus clases haciendo uso de la lengua de la nacionalidad respectiva y el castellano como idioma de relación intercultural. Sin embargo, esto no se lleva a cabalidad, ya que el uso del castellano es de mayor frecuencia, como resultado en el estudiante se presenta un bilingüismo inadecuado.

Cabe mencionar, que el bilingüismo no significa que se deje de lado la lengua ancestral, sino más bien, que los niños manejen las dos lenguas tanto el castellano como su lengua nativa para comunicarse con su comunidad y con otros contextos, pero sin que exista un olvido o desvalorización de la misma.

Para el docente es un reto enfrentarse al “como enseñar”, pues no debe enseñar a conocer la lengua solamente en teoría, sino a manejarla en la práctica, es decir debe hacerse desde el interior de la misma. De este modo, el método adecuado será el que propicie al niño al empleo de la lengua, en todas sus potencialidades como instrumento de comunicación.

Por ello, en los Lineamientos pedagógicos para la implementación del MOSEIB mencionan algunas sugerencias para el uso adecuado de la lengua ancestral:

- La lengua materna de los estudiantes no será tratada únicamente como área del conocimiento, sino como lengua principal de la educación intercultural bilingüe, por lo que, el proceso de enseñanza-aprendizaje se ejecutará en la lengua, conocimientos y saberes de la nacionalidad.
- Las diferentes actividades educativas tales como: mesas redondas, exposiciones, discursos, en su mayoría deben ser desarrolladas en la lengua nativa de los estudiantes.
- La comunicación entre los actores sociales tales como directivos, docentes, estudiantes, padres y madres de familia y comunidad serán en la lengua ancestral. El castellano se utilizará en el caso, de que las personas no la entiendan.

Es necesario que los padres al igual que los centros educativos fomenten la enseñanza y valorización de la lengua, ya que son los lugares donde los niños pasan gran parte de su tiempo. Los padres ¿por qué? Como se sabe la primera enseñanza empieza desde casa, así que ellos son los primeros encargados en desarrollar esa actitud de orgullo y reflexión por su lengua y por ende la escuela, la misma que deberá emplear recursos didácticos como libros, música y tecnologías innovadoras en la lengua ancestral, o con la ayuda de los hablantes se puede realizar traducciones, de manera que se fomente la confianza y se eleve la autoestima de cada estudiante.

6.1.11. Factores que inciden en la desvalorización de la lengua kichwa.

En el Ecuador existen 14 nacionalidades y 18 pueblos indígenas, cada una con su lengua y cultura propia. Sin embargo, este cúmulo de saberes ancestrales se encuentran en peligro de extinción, porque son pocas las personas que lo practican o tienden a ser remplazadas por una segunda lengua con facilidad. En consecuencia, al morir una lengua se lleva consigo la riqueza cultural de todo un pueblo.

Sirva de ejemplo la lengua Andoa se halla extinta al no tener hablantes quienes sigan conservando su lengua, es una situación lamentable y una pérdida irremediable. Por otro lado, la lengua Sapara también se encuentra en riesgo de desaparecer, al tener pocos ancianos quienes lo practiquen. Por ello, resulta pertinente tomar acciones significativas ante dicho problema, para que las mismas se sigan transmitiendo a generaciones venideras.

El Kichwa como resultado de varios procesos históricos, sociales y culturales, que ha resultado desventajoso para la población indígena se ha ubicado en el estrato más bajo de la sociedad y como consecuencia se tiene la desvalorización y pérdida de la misma.

Por esta razón, existen varios factores que provocan la pérdida no total, pero sí considerable de personas kichwa hablantes, entre ellas se tiene las causas físicas como enfermedades, epidemias o desastres naturales. A raíz de estos acontecimientos se puede tener el fallecimiento de personas kichwa-hablantes, y al morir personas tan importantes se llevan consigo toda la historia de su pueblo. (Lenguas indígenas, 2016)

Causas Socioeconómicas, mismas que están relacionadas con la discriminación, pobreza y escasez laboral motivo que obliga a familias a salir de su lugar de origen para buscar mejores oportunidades y al estar en contacto con ciudades industrializadas y globalizadas optan por la aculturación.

Los medios de comunicación han llegado para formar parte de la vida de las personas y permiten estar al tanto de lo que sucede a diario, sin embargo, son pocas las transmisiones que se realizan en lenguas autóctonas. Por ello, es necesario que existan programas de televisión, radio, cine donde se incentive a niños, jóvenes y adultos a practicar la lengua kichwa.

Del mismo modo, también resalta la falta de compromiso por parte de los padres de familia, a pesar de ser el kichwa su lengua materna, prefieren enseñar el castellano como lengua oficial y optan por buscar establecimientos educativos hispanos, donde sus hijos sufren de discriminación y prejuicios.

(Valiente, 1993) menciona que, por ese motivo no resulta extraño escuchar a los niños que nieguen su lengua propia, ya que la represión de su familia, escuela y su entorno generan un sentimiento de vergüenza y desinterés hacia su cultura y lengua.

Otro factores la deficiencia en las instituciones educativas, muchas de las veces los docentes tratan de imponer modelos educativos dirigidos a una sola cultura, las clases se ejecutan en castellano, los recursos y materiales didácticos no están dirigidos al fortalecimiento de la lengua kichwa.

La lengua kichwa representa un elemento esencial de la cultura, y a través de ella los pueblos indígenas tramiten su cosmovisión, costumbres y tradiciones.

6.2. Teoría Legal

La presente investigación se fundamenta en los siguientes artículos.

TÍTULO II
DERECHOS.
Sección Quinta
Educación

La Constitución del Ecuador, en su Art.26, establece que “*la educación es un derecho de las personas a lo largo de su vida y un deber inexcusable del Estado [...]*” (Constitución de la República del Ecuador, 2008).

Esto significa, que el estado en su Art 29, “[...] *garantizará la libertad de enseñanza, la libertad de cátedra en la educación superior, y el derecho de las personas de aprender en su propia lengua y ámbito cultural*” (2008, pág. 33). Asimismo, que “[...] *madres y padres o sus representantes tendrán la libertad de escoger para sus hijas e hijos una educación acorde con sus principios, creencias y opciones pedagógicas*” (2008, pág. 33).

Según los artículos 26 y 29 de la constitución resaltan la importancia de la participación activa del Estado en el ejercicio de los derechos de toda la población; se debe garantizar la educación de acceso libre y gratuito en cualquier etapa de la vida sin exclusión alguna y además que está responda a las necesidades sociales y culturales de cada individuo.

Capítulo cuarto

Derechos de las comunidades y pueblos indígenas.

En el Artículo 57 en sus numerales 2, 14 y 21 se estipula lo siguiente: “*Desarrollar, fortalecer y potenciar el sistema de educación intercultural bilingüe, con criterios de calidad, desde la estimulación temprana hasta el nivel superior, conforme a la diversidad cultural, para el cuidado y preservación de las identidades [...]*” (Constitución de la República del Ecuador, 2008, pág. 46).

Además, que la “[...] *dignidad y diversidad de sus culturas, tradiciones, historias y aspiraciones se reflejen en la educación pública y en los medios de comunicación [...]*” (2008, pág. 47). Por ello, en la Constitución de la República se reconoce que nadie puede ser “[...] *objeto de racismo y de ninguna forma de discriminación fundada en su origen, identidad étnica o cultural*” (2008, pág. 45)

En este sentido, se reconoce la existencia cultural y étnica presente en el Ecuador, con los mismos derechos de expresarse e interactuar en la sociedad. Por su parte, el estado es el primer responsable de fortalecer el sistema de Educación Intercultural Bilingüe y así promover el mantenimiento de la cultura, tradiciones y lenguas ancestrales.

LEY ÓRGANICA DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL
CAPÍTULO SEGUNDO.
DE LAS OBLIGACIONES DEL ESTADO RESPECTO A LA EDUCACIÓN.

El Estado tiene la obligación de garantizar el derecho a una educación de calidad e incluyente y para su cumplimiento en la Ley Orgánica de Educación Intercultural Bilingüe, Art 6 numerales c, k y n se establece lo siguiente:

“Asegurar que el Sistema Nacional de Educación sea intercultural” (LOEI, 2011, pág. 19). La misma debe tener un enfoque con “[...] *pertinencia cultural para los pueblos y nacionalidades, en su propia lengua y respetando sus derechos*” (LOEI, 2011). Para *“fortalecer la práctica, mantenimiento y desarrollo de los idiomas de los pueblos y nacionalidades”* (LOEI, 2011, pág. 19). Además, resulta necesario que en este proceso se propicie la “[...] *participación activa de estudiantes, familias y docentes*”. (LOEI, 2011, pág. 20)

CAPÍTULO TERCERO.
DE LOS DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LOS ESTUDIANTES

La educación está en constante cambio, el estado y docentes deben replantearse nuevas formas de enseñar. Resulta importante ubicar al estudiante como principal protagonista de su propio aprendizaje y brindar las herramientas necesarias para que puedan desenvolverse y transformar de forma positiva la sociedad. Para garantizar el cumplimiento de lo mencionado, en el Art 7, literales a, c y q se acuerdan los siguientes derechos:

En primer lugar, *“ser actores fundamentales en el proceso educativo”* (2011, pág. 21). Por consiguiente, *“ser tratados con justicia, dignidad, sin discriminación, con respeto*

a su diversidad individual, cultural, sexual y lingüística, a sus convicciones ideológicas, políticas y religiosas [...]” (2011, pág. 21) y para finalizar “aprender, en el idioma oficial e idiomas ancestrales, de ser el caso” (2011, pág. 22).

CAPITULO TERCERO

DE LOS DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LAS Y LOS DOCENTES.

El rol del docente no debe centrarse únicamente en proporcionar información, sino también en crear un ambiente óptimo para el aprendizaje, donde se respete la cultura, lengua materna, ritmos y estilos de aprendizaje y además se fomente el dialogo intercultural para generar un enriquecimiento mutuo. En este sentido, en la LOEI, en el Art 11, numerales e, h, l y q se detallan las siguientes obligaciones:

“Respetar el derecho de las y los estudiantes y de los miembros de la comunidad educativa, a expresar sus opiniones fundamentadas y promover la convivencia armónica y la resolución pacífica de los conflictos” (LOEI, 2011, pág. 26).

Por su parte, debe *“atender y evaluar a las y los estudiantes de acuerdo con su diversidad cultural y lingüística y las diferencias individuales y comunicarles oportunamente [...]” (2011, pág. 26).*

Sobre todo *“promover en los espacios educativos una cultura de respeto a la diversidad y de erradicación de concepciones y prácticas de las distintas manifestaciones de discriminación [...]” (2011, pág. 27).* Y así también, *“promover la interculturalidad y la pluralidad en los procesos educativos” (2011, pág. 27).*

6.3. Teoría Referencial



Ilustración 1 Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe "Surupucyu"

Antecedentes:

| | |
|---|--|
| INSTITUCIÓN: | UNIDAD EDUCATIVA COMUNITARIA INTERCULTURAL BILINGÜE "SURUPUCYU" |
| Fuente de Información | Rector de la Unidad Educativa M ^c Arturo Chimbo Cando |
| Ubicación geográfica | La Unidad Educativa Intercultural Bilingüe "Surupucyu" está ubicada en el recinto Surupukyu, parroquia Guanujo, cantón Guaranda, provincia Bolívar, en el Km. 13 vía Guaranda-Ambato, en las siguientes coordenadas: X.- 17m0724547 Y.- 9833793 |
| Limites político administrativos | Limita al Norte con la comunidad de Lindero Loma y Pangua; al Sur con la comunidad Manzanapamba; al Este con la comunidad de Quinoa Corral y Oeste con la comunidad Sinche Chico. |
| Extensión en Km² | Su extensión es de 17.008m ² . |

| | |
|--|---|
| <p>Descripción de la Unidad Educativa</p> | <p>La Unidad Educativa Intercultural Bilingüe “Surupucyu”, fue creada durante el Gobierno del Dr. Rodrigo Borja C., Presidente Constitucional de la República del Ecuador, mediante el Acuerdo Ministerial N.- 3458, publicado el 2 de agosto de 1990, teniendo la denominación de Colegio Intercultural Bilingüe “Sin Nombre”, -con jornada vespertina, dando la posibilidad de iniciar con el primer curso del Ciclo Básico-, siendo Ministro de Educación y Cultura el Arq. Alfredo Vera A. en el gobierno del Dr. Rodrigo Borja C., con un universo poblacional estudiantil de 120 estudiantes, divididos en tres paralelos, cada uno de ellos con 40 alumnos, e iniciando sus labores en las aulas vecinas de la Escuela “Humberto Vacas Gómez”.</p> <p>Con fecha 3 de septiembre de 1990, a través de un Acuerdo del Ministerio de Educación y Cultura N.- 4072, de fecha 3 de septiembre de 1990, se establece con el nombre de la comunidad en la que se encuentra asentado, quedando de esta manera la denominación de la _siguiente forma_, Colegio Intercultural Bilingüe “Surupucyu”.</p> <p>Mediante el Acuerdo Ministerial N.- 052, con fecha 9 de junio de 1993, se legaliza el funcionamiento del segundo y tercer curso del Ciclo Básico, así como también se crea el ciclo diversificado, con el Bachillerato Técnico; y, la Especialidad Técnico Agropecuario Popular; esto a partir del año lectivo 1993- 1994, siendo el Lic. Gabriel Pazmiño Armijos, Ministro de Educación y Cultura (e), con 36 educandos.</p> <p>Posteriormente a través del Acuerdo N.- 23 expedido por el Lic. Luis Arango, en calidad de Director Nacional de Educación Intercultural</p> |
|--|---|

| | |
|---|---|
| | <p>Bilingüe, resuelve, legalizar, por medio de Régimen Escolar de la Dirección Provincial de Educación Intercultural Bilingüe de Bolívar, el funcionamiento del segundo curso del Ciclo Diversificado, del Colegio Intercultural Bilingüe “Surupucyu”, con el Bachillerato Técnico, especialidad Agropecuario Popular, el mismo que inició el año lectivo 1994 - 1995, previa la presentación de todos los documentos reglamentarios.</p> <p>En la actualidad a través del Acuerdo Ministerial N° 020-12 del 25 de enero del 2012 suscrita por la Prof. Gloria Vidal Illingworth Ministra de Educación donde indica nominar y autorizar el cambio de nombres a las instituciones educativas de su jurisdicción el cambio de nombre a la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe “SURUPUCYU” de manera temporal a UNIDAD EDUCATIVA TEMPORAL INTERCULTURAL BILINGÜE “SURUPUCYU”</p> <p>Finalmente, la Unidad Educativa Surupucyu mediante Resolución N°. MINEDUC-CZ5-2016-00370-R de fecha Milagro, 27 de enero 2016 firmado por Isabel Alexandra Jaramillo Granda Coordinadora Zonal de Educación – Zona 5, se crea la oferta educativa del Bachillerato General Unificado en ciencias. Por lo tanto, a partir del presente período lectivo 2016-2017 además de las ofertas existentes iniciamos con Primero de Bachillerato en Ciencias con 15 estudiantes.</p> |
| <p>Número Total de Estudiantes</p> | <p>Esta unidad educativa tiene un total de 300 estudiantes de las cuales 144 son de sexo masculino y 156 son de sexo femenino,</p> |

| | que está distribuido de la siguiente manera: | | | |
|--|--|--------------|-----------|--|
| Nivel de Educación | Masculin o | Femeni no | Total | |
| Inicial | 3 | 1 | 4 | |
| 1 ^{er} año Básico | 8 | 7 | 15 | |
| 2 ^{do} año Básico | 8 | 7 | 15 | |
| 3 ^{ro} año Básico | 9 | 11 | 20 | |
| 4 ^{to} año Básico | 9 | 6 | 15 | |
| 5 ^{er} año Básico | 12 | 12 | 24 | |
| 6 ^{to} año Básico | 6 | 6 | 12 | |
| 7 ^{mo} año Básico | 10 | 11 | 21 | |
| 8 ^{vo} año Básico | 18 | 18 | 36 | |
| 9 ^{no} año Básico | 11 | 16 | 27 | |
| 10 ^{mo} año Básico 'A | 8 | 14 | 24 | |
| 10 ^{mo} año Básico "B" | 10 | 8 | 18 | |
| 1 ^{er} año de Bachillerato "T" | 4 | 10 | 14 | |
| 1 ^{er} año de Bachillerato "C" | 13 | 3 | 16 | |
| 2 ^{do} año de Bachillerato "T" | 5 | 8 | 13 | |
| 2 ^{do} año de Bachillerato "C" | 0 | 9 | 9 | |
| 3 ^{er} año de Bachillerato | 10 | 9 | 19 | |

| | | | | |
|--|--|----------|--------------------|------------|
| | TOTAL | 144 | 156 | 300 |
| Tipo Institución: | Fiscal Sierra, Jornada Matutina y vespertina | | | |
| Nivel Educación | Inicial, Básica, Bachillerato. | | | |
| Número Docentes De | Masculino | Femenino | Total | |
| | 11 | 11 | 22 docentes | |
| Clima | Frío a templado 0 a 32° verano e invierno | | | |
| Altitud | Oscila entre 3403 m.s.n.m. | | | |
| Datos del Rector de la Unidad Educativa | <p><i>Msc. SEGUNDO ARTURO CHIMBO CANDO</i></p> <p>email: arturoch68@yahoo.com colesuru@hotmail.com arturo.chimbo@educacion.gob.ec</p> | | | |

7. MARCO METODOLÓGICO - YACHAYÑAN

7.1. Enfoque de la Investigación

El enfoque de la investigación está dado de acuerdo con el fundamento teórico.

La investigación se encamina al enfoque cualitativo, ya que asume una realidad subjetiva, dinámica y compuesta por la multiplicidad de contextos. El enfoque cualitativo de esta investigación privilegia el análisis profundo y reflexivo de los significados subjetivos e intersubjetivos que forman parte de las realidades estudiadas.

7.2. Diseño o tipo de estudio:

La metodología que se llevó a cabo en la investigación, se fundamentó en identificar las causas que inciden en la desvalorización de la lengua Kichwa, dentro de la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe Surupucyu, por lo que se basó en una investigación descriptiva y bibliográfica, complementada con información proveniente de internet, así como también la aplicación de entrevistas a los estudiantes, docentes y padres de familia.

Investigación Descriptiva: Tiene como objetivo la evaluación de las características de una población o situación en particular. La investigación descriptiva, tiene como fin describir el comportamiento o estado de un número de variables.

Mediante la investigación descriptiva se logró la descripción de hechos y características, utilizando criterios sistemáticos que permitieron información acerca de la realidad estudiada.

Investigación Bibliográfica: La investigación recurrió a fuentes de información y sustentos en documentos bibliográficos de carácter secundario que se obtuvo de libros, revistas, publicaciones, periódico, internet entre otros. Al igual que se sustenta en fuentes primarias a través de documentos legales, válidos y confiables.

7.3.Métodos:

En la presente investigación se hizo uso de la aplicación exploratoria para conocer y tener contacto con el objeto de la indagación, posteriormente se empleó la investigación descriptiva con el fin de identificar los factores que influyen en el problema, finalmente se desarrolló la investigación explicativa la misma que permitió dar a conocer de forma clara y precisa el problema, y a su vez fomentar una solución adecuada de los métodos inductivo – deductivo, analítico y etnográfico.

Método Inductivo: Se basa en la inducción, es decir, se parte de premisas particulares para llegar conclusiones generales.

A través de este método se analizaron situaciones particulares mediante el estudio individual de los hechos, obteniendo las conclusiones finales, de esta manera se llegó al descubrimiento de temas generalizados y teorías a través de la observación sistemática de la realidad.

Se utilizó los siguientes pasos:

- Observación.
- Experimentación.
- Comparación.
- Abstracción.
- Generalización.

Método Deductivo: Parte de lo general a lo particular, mediante un análisis minucioso.

A través de este método se sustentó la hipótesis y se obtuvo conclusiones finales mediante un razonamiento lógico. Este proceso se generó a partir de los análisis planteados, validados y comprobados para ser aplicados a casos particulares.

Se puso en práctica la:

- Enunciación.
- Comprobación.
- Aplicación.

Método inductivo - deductivo: Consiste en un procedimiento que parte de aseveraciones en calidad de hipótesis y busca refutar o falsear tales planteamientos deduciendo de ellas conclusiones que deben confrontarse con los hechos.

Método Analítico: Es un proceso cognoscitivo, que tiene como objetivo descomponer el objeto de estudio, es decir, desintegrar cada una de sus partes para estudiarlas de manera individual.

Se empleó este método para interpretar la información recopilada de las entrevistas y visitas en la UECIB “Surupucyu”.

Método etnográfico: Se presenta como un nuevo método investigativo que permite describir y comprender las costumbres, tradiciones, creencias, lugares, espacios, prácticas y formas de vida.

A través de este método se logró analizar a profundidad el problema de la investigación, de manera que se indagó acerca de lo que sucede en la comunidad y nos permitió tener una percepción más convincente para determinar los factores que influyen en la desvalorización de la lengua kichwa.

En definitiva, se estudió a una colectividad de forma detenida y se alcanzó la información requerida para llegar a conclusiones finales.

7.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos:

Los métodos que se utilizaron parten desde la observación hasta las entrevistas, que favorecen en la recopilación de información, aspectos que son muy útiles para el análisis y la interpretación.

TÉCNICAS

Observación: Es una técnica que consiste en observar con atención el fenómeno, recoger información y registrarla para su posterior análisis. Es un elemento esencial en el proceso de indagación, ya que es un apoyo para la obtención de información y lograr el máximo grado posible de objetividad en el conocimiento de la realidad.

A través de esta técnica se logró evidenciar en los diferentes niveles de EGB y comunidad en general, los motivos de la investigación, identificando los factores que influyen en la desvalorización de la lengua kichwa.

Entrevista: Es una técnica destinada a obtener datos de varios individuos, en este caso: estudiantes de octavo, noveno y décimo año de EGB, docentes y padres de familia de la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe Surupukyu.

Se aplicó las entrevistas a estudiantes, docentes y padres de familia, cuyas opiniones interpersonales permitieron obtener datos escritos por la comunidad educativa. Por otra parte, por medio de la entrevista se mantuvo un diálogo con los actores educativos y se la realizó de manera estructurada.

INSTRUMENTOS

Los instrumentos que se utilizó para este trabajo investigativo son los siguientes:

Cuestionarios

Es un material de apoyo que contiene un conjunto de preguntas, con la finalidad de recoger, procesar y analizar información sobre los hechos estudiados. A través de este instrumento se alcanzó información mediante las respuestas de la población.

Escala de actitudes:

Es un instrumento que mide la intensidad de actitudes de forma objetiva. Mediante este proceso se logró obtener juicios y valores cuantitativos de aceptación y rechazo a los actores que conforman el contexto educativo.

7.5. Universo y muestra:

El presente proyecto investigativo trabaja con una población total de 38 estudiantes, 15 docentes y 15 padres de familia.

| COMPOSICIÓN | POBLACIÓN | TÉCNICA |
|--------------------|------------------|----------------|
| Octavo año EGB | 13 | Entrevista |
| Noveno año EGB | 10 | Entrevista |
| Décimo año EGB | 15 | Entrevista |
| Docentes | 15 | Entrevista |
| Padres de familia | 12 | Entrevista |
| TOTAL | 65 | |

7.6. Procesamiento de información:

Para el procesamiento de la información se utilizó lo siguiente:

MEMORIA:

En este marco la memoria cumplió un rol esencial. A través de la memoria sensorial se recopiló información detallada, que nos permitió incorporar conocimientos.

COMPUTADORAS:

Por otra parte, el uso de computadoras fue esencial en este proceso debido a que la información recopilada se transcribió en ese medio, y de esta manera darle una secuencia al proyecto.

7.7.Recursos:

Los diferentes recursos que se utilizaron en la investigación fueron los libros virtuales y físicos que se adquirieron en la biblioteca del UECIB y en repositorios digitales.

Por otra parte, copias e impresiones de archivos de documentos facilitados por la comunidad educativa. Recursos tecnológicos como computadoras para plasmar la información. Se utilizó el internet y unidades de almacenamiento para realizar indagaciones y obtener información. El tiempo, fue un factor importante.

Humanos

Para la elaboración del proyecto se consideró los parámetros de investigación para la carrera de Educación Intercultural Bilingüe. Los que participaron en la ejecución fueron el docente tutor y los estudiantes investigadores. Mutuamente se planificó, ejecutó y emitió los resultados del tema

Materiales

Se hizo uso de los siguientes materiales:

- Documentos bibliográficos tanto físicos como virtuales con información del tema investigado.
- Fichas bibliográficas, hemerográficas, de resumen, de cita de autor o de texto u otra que requiera el investigador para recopilar la información relevante.
- Recursos tecnológicos como laptop, impresora y servicio internet.
- Libreta, esferos y cuaderno para la escritura crítica y compresiva de testimonios de los actores educativos.

8. ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS – KUSKIYPASH TIKRARIMAYMANTA TUKUKKUNA

8.2. Resultados de datos cualitativos.

8.2.1. Resultados de entrevistas a estudiantes.



Foto tomada por Jiménez Gina y Loor Gema

La entrevista se realizó a los estudiantes de octavo, noveno y décimo (PAI) con un total de 38 estudiantes que corresponden a los niveles ya mencionados. Para ello, se procedió a formular cinco preguntas abiertas y se obtuvo los siguientes resultados.

Pregunta N°1

En la casa ¿Cuál es la lengua que utilizan para comunicarse?

Interpretación:

La mayoría de estudiantes respondió que la lengua que utilizan para comunicarse en la casa es el español; uno de los entrevistados manifestó que esto se debe “porque no sabemos hablar bien el idioma kichwa” (Re, 2022).

Sin embargo, también existen otras respuestas como, por ejemplo, se puede destacar el siguiente comentario “en mi casa utilizamos más la lengua kichwa, lo habla mi madre, padre y abuelita” (Guashpa, 2022). Por otro lado, (Guaquipano, 2022) expresa “en mi casa utilizamos las dos lenguas castellano y kichwa”.

Pregunta N°2

En tu familia ¿quiénes hablan la lengua kichwa?

Interpretación:

Un gran porcentaje de estudiantes afirman que, en su familia, quiénes hablan la lengua kichwa son todos los integrantes de su familia, es decir, mamá, papá, hermanos y abuelitos. No obstante, un entrevistado menciona “nadie porque en mi familia nadie ha hablado el idioma kichwa ni mis abuelos.” (Pu, 2022)

Pregunta N°3

¿En la Unidad Educativa hablan la lengua kichwa tus compañeros y los docentes?

Interpretación:

Las respuestas coincidieron y la mayoría respondió que en la Unidad Educativa algunos docentes y compañeros hablan la lengua kichwa. Un entrevistado comentó “si, cuando nos toca la clase de kichwa” (Ba, 2022)

Pregunta N°4

¿Considera importante valorar la lengua kichwa en tu casa, comunidad y la institución educativa?

Interpretación:

Todos los entrevistados respondieron de forma positiva y consideran que, si es importante valorar la lengua kichwa, en la casa, comunidad y la institución educativa. Se destaca el siguiente comentario “Si porque es parte de nuestra cultura indígena”

Pregunta N°5

¿En lo personal, te gusta hablar la lengua kichwa?

Interpretación:

Se destacan diferentes respuestas entre los entrevistados “Me gusta hablar la lengua kichwa porque gracias a mis padres la he aprendido” (Lu, 2022); “En lo personal, no me gusta hablarla, solo cuando lo requiera” (Pa, 2022).

8.2.2. Resultados de entrevistas a los docentes de la UECIB

“Surupucyu”



Foto tomada por Jiménez Gina y Loor Gema.

La entrevista se la realizó a 15 docentes de las distintas áreas del conocimiento. Para ello, se aplicó 5 preguntas abiertas y se evidenció los siguientes resultados:

Pregunta N°1

¿En las actividades de enseñanza-aprendizaje utiliza la lengua kichwa?

Interpretación:

La mayoría de docentes tuvieron similitud en sus respuestas y manifestaron que si utilizan la lengua kichwa en sus actividades de enseñanza-aprendizaje, ya que al tratarse de una Institución Intercultural Bilingüe es importante el uso de la misma. Además, que debe adaptarse a la necesidad del estudiante. Sin embargo, su aplicación se ve afectada en otras áreas del conocimiento como, por ejemplo, matemáticas o inglés.

Pregunta N° 2

¿En las actividades académicas los estudiantes demuestran interés por aprender y practicar la lengua kichwa?

Interpretación:

Según la información proporcionada la mayoría de docentes estuvo de acuerdo en sus respuestas, y mencionaron que algunos estudiantes si hacen el esfuerzo por aprender y otros no, porque tienen vergüenza o la practican por obtener una nota. Por otro lado, uno de los entrevistados menciona que para despertar el interés en el estudiante “depende también de la orientación que se les brinde” (M, 2022)

Pregunta N°3

¿Qué estrategias desarrolla dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje para fomentar la práctica y valoración de la lengua kichwa?

Interpretación:

A partir de la información proporcionada se pudo determinar que las estrategias que utilizan para fomentar la práctica y valoración de la lengua kichwa son cuentos, canciones, videos, juegos, diálogos en las dos lenguas y talleres. Así también, se acota el siguiente comentario “es necesario incentivar a los estudiantes para que empiecen hablando el kichwa desde sus hogares y se complemente con los docentes de la unidad educativa” (Anónimo, 2022)

Pregunta N°4

¿En los dos últimos años ha recibido capacitación sobre la metodología de enseñanza-aprendizaje de la lengua kichwa?

Interpretación:

Gran parte de entrevistados acoto en sus respuestas que en los dos últimos años no han recibido capacitación sobre la metodología de la enseñanza de la lengua kichwa. Sin embargo, tratan de investigar y leer para instruirse de forma autónoma.

Pregunta N°5

Según su experiencia, ¿Cuáles cree que son las causas por la que los estudiantes no quieren aprender y practicar la lengua kichwa?

Interpretación:

Según la información proporcionada por parte de los docentes se puede determinar las siguientes causas: no les gusta, les da vergüenza, sus padres ya no les enseñan, piensan que el kichwa es inferior a los demás idiomas, estereotipos de la sociedad, aculturación, la tecnología, no hay programas de televisión que se dediquen a la valoración de la lengua materna y la migración a escuelas del centro de la ciudad porque los padres de familia opinan que obtendrán mejores conocimientos y oportunidades.

8.2.3. Entrevista a los padres de familia.

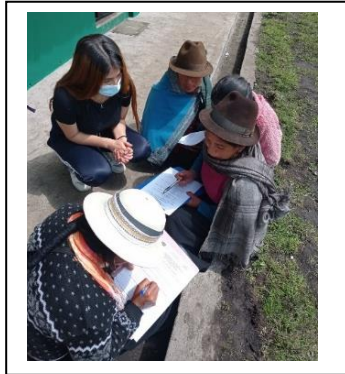


Foto tomada por Jiménez Gina y Loor Gema

La entrevista consta de cinco preguntas abiertas y se llevó a cabo con 12 padres de familia que pertenecen a la comunidad Surupucyu. A continuación, se detalla, la información proporcionada.

Pregunta N°1

¿Cómo se identifica usted? (blanco, mestizo, indígena, afroecuatoriano) ¿Por qué?

Interpretación:

Los padres de familia en su totalidad afirman que se identifican como indígenas. Un entrevistado acotó porque "tenemos nuestra tradición, costumbre y cosmovisión propia y nos sentimos muy orgullosos de quienes somos" (Pa, 2022)

Pregunta N°2

¿Usted considera importante que sus hijos aprendan la lengua kichwa? ¿Por qué?

Interpretación:

En su totalidad expresaron que, si consideran importante que sus hijos aprendan la lengua kichwa, ya que, de esta forma se mantiene la lengua, aprenden más de su cultura, tradición familiar y porque les da facilidad para desenvolverse en cualquier sitio.

Pregunta N°3

¿En su familia y comunidad se fomenta la utilización de la lengua kichwa?

Interpretación:

Las respuestas tuvieron similitud y manifestaron que, en su familia y comunidad si se fomenta la utilización de la lengua kichwa. Un entrevistado expresó “Mis padres me enseñaron a no olvidar nuestro idioma”. (Pa, 2022). Por otro lado “trato de enseñarles a mis hijos kichwa, pero también el castellano” (Ba, 2022), y un grupo pequeño comentó que no dominan la lengua kichwa por ende no se fomenta su utilización.

Pregunta N°4

¿Porque considera que los jóvenes, ya no quieren hablar la lengua kichwa?

Interpretación:

Los padres de familia en su mayoría afirman que en la actualidad los jóvenes ya no quieren hablar la lengua kichwa por diversos motivos como: vergüenza, influencia de sus amigos y el internet ya que adoptan otras costumbres y desde los hogares también ya no se habla la lengua materna.

Pregunta N°5

¿Usted sabe hablar y escribir en kichwa?

Interpretación:

Los padres de familia en su mayoría, afirman que si pueden hablar la lengua kichwa ya que han aprendido de sus padres y abuelos. Sin embargo, tienen deficiencia para escribir, ya que en las escuelas no les han enseñado.

9. CONCLUSIONES - TUKUNCHAYKUNA

Tras realizar este proceso investigativo sobre la desvalorización de la lengua kichwa en los estudiantes de octavo, noveno y décimo (PAI) de la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe “Surupucyu”, se ha determinado las siguientes conclusiones:

- La mayoría de estudiantes no muestran interés por aprender la lengua kichwa, a pesar de ser su lengua materna y esto se debe a factores como vergüenza, desinterés, prejuicios, estereotipos, globalización y medios de comunicación.
- Los padres de familia consideran importante que sus hijos aprendan la lengua kichwa para mantener su cultura e identidad, sin embargo, desde el entorno familiar no se fortalece la misma y optan por enseñar el castellano como lengua oficial.
- Los docentes hacen el uso de diversas actividades para el fortalecimiento de la lengua kichwa, sin embargo, no se evidencia resultados significativos. Consideran que su enseñanza, amor a la misma y autoestima de los estudiantes se debe incentivar desde el hogar y por consiguiente se complementa en la institución educativa.

10. RECOMENDACIONES – UMPAKUYKUNA.

- Es necesario innovar el rescate del idioma kichwa con la participación y compromiso de docentes, alumnos y padres de familia, para de esta manera mantener viva la tradición y la lengua.
- Incentivar y motivar a los niños/as, y jóvenes a realizar ejercicios de lecto – escritura en el idioma kichwa para conseguir la participación autónoma, crítica y reflexiva de los alumnos en la construcción del conocimiento integral.
- Iniciar el aprendizaje del idioma partiendo de las experiencias y vivencias previas que el estudiante tiene, los mismos que permitan propiciar una educación de calidad y calidez de manera crítica, creadora, reflexiva basada en la interculturalidad.
- Es de gran importancia aumentar las horas de clases en la lengua materna para inculcar en el estudiante el interés por aprender y dominar el idioma kichwa.
- Es importante resaltar que los padres de familia son quienes mayormente mantienen el uso de la lengua kichwa y son los más interesados en motivar la práctica de la misma por parte de sus hijos. Por ello, resulta de gran relevancia que los docentes aprovechen esta disposición de los padres de familia, y los incluyan en programas educativos donde los estudiantes puedan aprender kichwa con apoyo de sus papás.
- Es necesario plantear propuestas en torno a nuevas estrategias de aprendizaje y práctica de la lengua kichwa a fin de desarrollar las habilidades lingüísticas tanto expresivas como receptivas, y como un aporte a la conservación de la lengua materna que es símbolo de nuestra cultura.



**UNIVERSIDAD ESTATAL DE BOLÍVAR
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, SOCIALES,
FILOSÓFICAS Y HUMANÍSTICAS.
CARRERA DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE**

**PROPUESTA PEDAGÓGICA COMO RESPUESTA AL TEMA:
LA DESVALORIZACIÓN DE LA LENGUA KICHWA DE LOS
ESTUDIANTES DE OCTAVO, NOVENO, DÉCIMO EN EL
PROCESO DE APRENDIZAJE INVESTIGATIVO (PAI) EN LA
UNIDAD EDUCATIVA COMUNITARIA INTERCULTURAL
BILINGÜE “SURUPUCYU”, COMUNIDAD “SURUPUKYU”,
PARROQUIA GUANUJO, CANTÓN GUARANDA, PROVINCIA
DE BOLÍVAR, PERIODO ACADÉMICO 2021–2022.**

**AUTORAS:
JIMÉNEZ MUÑOZ GINA ALEXANDRA
LOOR BRAVO GEMA PAOLA**

**TUTOR
LIC. LUIS MARCIAL AGUALONGO CHELA MGS.**

**TRABAJO DE INTEGRACIÓN CURRICULAR OPCIÓN
ETNOGRAFÍA PRESENTADO A OBTENER EL TÍTULO DE
LICENCIADAS EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
INTERCULTURAL BILINGÜE.**

2022

PROPUESTA DE ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS PARA FORTALECER LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA KICHWA DENTRO DE LA UECIB “SURUPUCYU”.

1. INTRODUCCIÓN

La educación es un derecho inigualable y de gran relevancia para los niños y jóvenes, ya que es el cimiento para la adquisición de conocimientos y saberes, y el perfeccionamiento del lenguaje oral y escrito. Considerando que para los pueblos y nacionalidades indígenas es un factor indispensable el aprendizaje y uso de las lenguas ancestrales como medio de comunicación tanto para fomentar el diálogo intercultural, la interrelación entre los hablantes, la cultura y la sabiduría andina.

La realidad actual en educación, es no contar con suficientes docentes bilingües especializados en la lengua materna (kichwa), es decir, que en su mayoría los educadores son hispanos e imparten la enseñanza en la segunda lengua, considerando los estudiantes al castellano como el idioma de relación y comunicación entre ellos. Por otro lado, también se debe mencionar que, si existen docentes kichwa hablantes, que tienen voluntad e interés por enseñar e impartir sus conocimientos en la lengua nativa, pero su dificultad principal es la falta de recursos didácticos, la poca formación y apoyo por parte del gobierno y el desinterés de los estudiantes.

Los niños y jóvenes pertenecientes los diferentes pueblos y nacionalidades indígenas, poco a poco van dejando de lado su identidad y junto a ello su origen, cultura y lengua. Hoy en día, es sorprendente escuchar a los estudiantes decir que no quieren hablar el kichwa por la vergüenza, o que no les genera interés aprender la lengua de sus abuelos, considerando que la familia también influye en este desánimo y desvalorización por la lengua kichwa, ya que es ahí donde se imparten los primeros saberes y experiencias en los estudiantes, donde se incentiva y se inculcan los valores de pertenencia cultural, sobre todo se motiva el interés por adquirir el aprendizaje de la lengua materna.

Después de lo mencionado, frente a toda la realidad educativa – social, es importante considerar que en los artículos plasmados en tanto en la Constitución como en la LOEI, se establece que se debe promover una Educación Intercultural Bilingüe en todos los establecimientos educativos, donde su primordial finalidad sea valorización de los saberes ancestrales y la permanencia de la cultura.

Se considera importante y necesario realizar una propuesta de fortalecimiento para el uso del idioma kichwa en la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe “Surupucyu”, donde se sitúan estrategias para el apoyo de la recuperación del idioma, y a su vez crear un fortalecimiento de la lengua.

2. OBJETIVOS

2.1.Objetivo General.

- Fortalecer el aprendizaje de la lengua kichwa mediante la aplicación de estrategias metodológicas enfocadas en el desarrollo de habilidades lingüísticas de los estudiantes de octavo, noveno y décimo de la UECIB “Surupucyu”

2.2.Objetivos Específicos

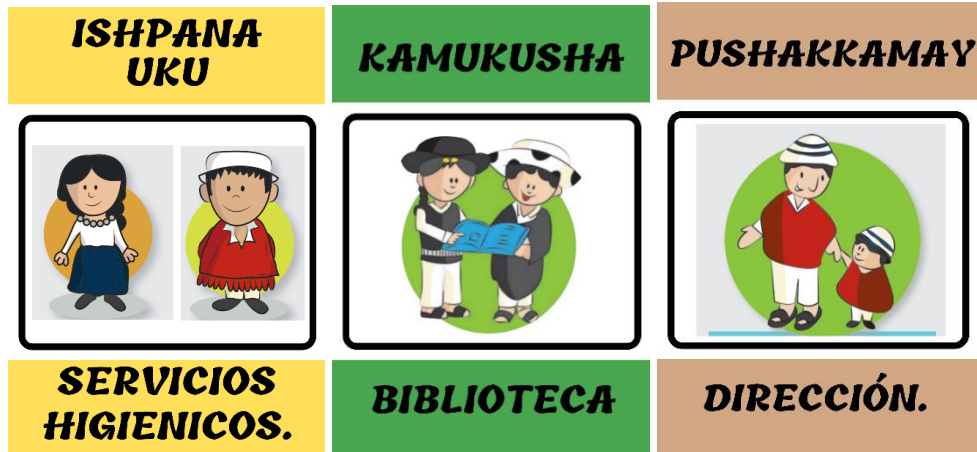
- Recopilar actividades y estrategias didácticas que puedan ser aplicadas a los estudiantes de octavo, noveno y décimo.
- Diseñar materiales didácticos en lengua kichwa, que motiven a los estudiantes al aprendizaje de la misma.
- Conseguir la participación de los estudiantes de octavo, noveno y décimo (PAI).

3. Desarrollo

3.2. Estrategias de fortalecimiento para el uso de la lengua Kichwa, en la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe “Surupucyu”

3.2.1. Estrategia N.- 1

Señaléticas en la parte externa



Elaborado por Jiménez Gina y Loor Gema.

Para el fortalecimiento de la lengua kichwa, se elaboró diferentes señaléticas, que serán colocadas en la parte externa de la Unidad Educativa, para ello se identificará los sitios más relevantes y frecuentados por los actores que conforman el sistema educativo.

Cada una de las señaléticas estarán escritas en kichwa y su respectiva traducción en castellano, para de esta manera colocarlas en los espacios más visibles de la UECIB y así motivar y promover la lectura y el aprendizaje de términos básicos en la lengua materna, así como también la asimilación lingüística del kichwa.

3.2.2. Estrategia #2

Libro ilustrativo

Crear un libro ilustrativo con canciones, leyendas, adivinanzas y trabalenguas en kichwa - castellano. El objetivo es despertar el interés por el aprendizaje de la lengua materna y conseguir la participación de los estudiantes de octavo, noveno y décimo (PAI) a través de la ejecución de diversas actividades.

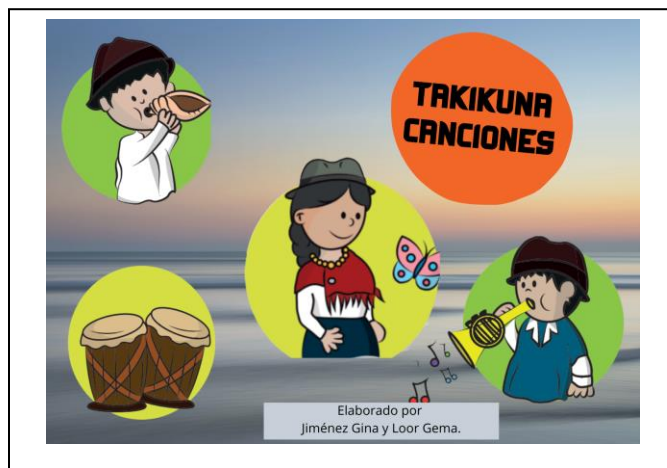
Es importante acotar que la música representa una puerta de entrada a la cultura, además es una herramienta eficaz para poner en práctica la enseñanza- aprendizaje de una lengua, dado que se asocia el ritmo y la letra y se hace más fácil recordar vocabulario.

Por otro lado, las leyendas constituyen una gran riqueza de los pueblos indígenas, en su contenido se encuentra plasmado la memoria ancestral con el fin de preservar la historia de sus antepasados y los acontecimientos más importantes.

Por último, las adivinanzas son actividades entretenidas que tienen como propósito motivar al estudiante, despertar la curiosidad y favorecer el desarrollo del lenguaje.

TAKIYKUNATA YACHASHUNCHIK /APRENDAMOS LAS CANCIONES

| | |
|-----------------------|---|
| Objetivo: | Enseñar a los estudiantes de octavo, noveno y décimo (PAI) las canciones: Purikuna- Mariela Condo; Antonio Mocho- Charijayac; Llaki shunkulla- Tamyá Morales. |
| Procedimiento: | El docente proporcionará a los estudiantes el folleto con las canciones ya mencionadas, de tal manera que lean, pronuncien y canten varias veces. Por consiguiente, se formarán grupos de cuatro personas para practicar las canciones. |
| Recursos | Laptop Canciones descargadas. Folleto. |

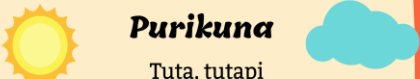



Purikuna

Tuta, tutapi
puncha, punchapi
wakashpa asishpa
asishpa wakashpa

Tuta, tutapi
puncha, punchapi
purishpa kawsanchi
purishpa kawsanchi

Maihan shamuhukpi
maiha purikuna
Chayarinkamariiiiiiii.






Purikuna

En la noche, en la noche
en el día, en el día
llorando y riendo
riendo y llorando

En la noche, en la noche
en el día, en el día
vivimos caminando
vivimos caminando

Quién este viniedo
quién este caminando
Si llegaremossss.

Antonio Mocho- Charijayac

Kunan si!!!

Antonio Mocho machashka
yalikun (kutin)



Rosa Milapa ishtankupi
machashka (kutin)

Warmita makankapak
yalikun (kutin)

Jose Mono machashka
harkakun (kutin)

Alcalde kani nishpami
pawakun (kutin)

Warmita makashpalla
kawsakun (kutin)

Antonio Mocho machashka
yalikun (kutin)

Rosa Milapa ishtankupi
machashka (kutin)

Chucha karaju nishpa washaman
yalikun (kutin)

Warmita makankapak yalikun
(kutin)





Antonio Mocho- Charijayac

Ahora si ;!!!

Antonio Mocho está pasando
tomado (bis)



Se ha emborrachado en la
cantina de Rosa Mila. (bis)

Está pasando para pegarle a
su mujer. (bis)

José Mono aunque tomado le
está defendiendo (bis)

Y dice que es el alcalde. (bis)

Solo pegando a su mujer vive.
(bis)







Antonio Mocho está pasando
tomado (bis)



Se ha emborrachado en la
cantina de Rosa Mila.

Diciendo Chucha, carajo y
pasa para atrás (bis)

Está pasando para pegarle a
su mujer. (bis)

LLAKI SHUNKULLA-TAMYA MORAN

Llaki shunkulla, llakimi kanki (bis)
 Ña na ushanichu, maypitak kanki
 Ña na ushanichu, wakay wakaylla.

Ña na ushanichu, maypitak kanki (bis)
 Rikchari urpiku, hatari ñuka shunku
 (bis)

TRISTE CORAZÓN TAMYA MORAN



Triste corazón, estás triste (bis)
 ya no puedo más, ¿dónde estas?
 ya no puedo más, llora llora.

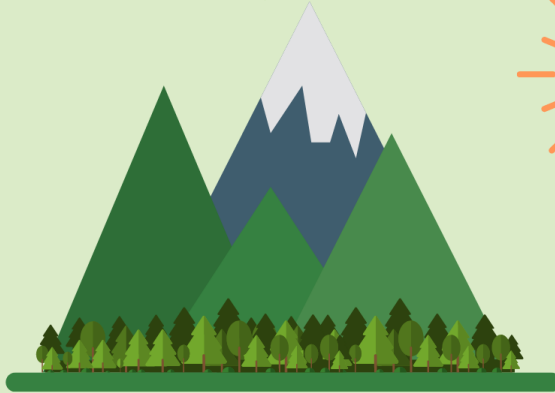
Ya no puedo más, ¿dónde estas? (bis)
 despierta palomita, levántate mi
 corazón. (bis)



**ÑAWPARIMAYKUNA YACHASHUNCHIK /APRENDAMOS LAS
 LEYENDAS.**

| | |
|-----------------------|---|
| Objetivo: | Realizar la lectura con los estudiantes de octavo, noveno y décimo (PAI) las leyendas en lengua de su nacionalidad y en Castellano. |
| Procedimiento: | El docente proporcionara a los estudiantes de octavo, noveno y décimo un folleto con varias leyendas, de tal manera que lean en voz alta. Por consiguiente, se procederá a llenar las actividades propuestas. |
| Recursos | Laptop Leyendas Folleto. |

PUÑUYSIKI URKUMANTA



Ñawpa pachaka kay ñukanchik kuchu urkuka puñuysikimi kashka. Shinashpa mana kuchu urkukunapash yakuta charinchi. Shuk puncha urkukunapa hatun yaya yakuta tukuy urkukunaman rakikukpi, kay ñukanchik kuchu urkukuna puñukushka nin.

Chay urkuka puñuysiki kashkamanta mana yakuta charinchi. Mana puñukushka kashpaka yakuta charinmanmi karka.

Chay Mankiwa, Katitawa sikikuna chay Chullku wayku, wichikuna, hutku pashakuna, kay tukuykunami yakuta chariman, mana puñuysiki kashpaka.

Hawa kinlli urkupash kuchata charirkami. Chay Kulta hawa urkupash, Niton Cruz hawa urkupash mana charinchi. Mana puñurishka kashpaka chay tukuykunami yakuyuk kanman.

Kunanka puñuysiki urkumanta mana ima yakuta charinchikchi. Chayshuk urkukunaka tukuykunami yakuyuk. Kay ñukanchik kuchu urkukunaka mana ima shututallatapash charinchi.

DE CÓMO EL PADRE DE LOS MONTES REPARTIÓ LAS AGUAS



En tiempos remotos nuestros cerros vecinos eran muy dormilones. Es por esto que ninguno de los que se encuentran en los alrededores tiene agua.

Un día, estando el Padre de los Montes repartiendo el agua, nuestros cerros se quedaron dormidos y, en castigo a esto, quedaron privados de ella.

El cerro Manquihua, el Catitahua, las quebradas de Chulcu, las breñas del Pasha y otros más, hoy tendrían agua, de no haber caído en este descuido.

El alto cerro de Quinlli llegó a tener una laguna. Dos altos cerros, el Colta y el Nitón Cruz, tampoco tienen agua. Esto igualmente se debe a su descuido.

Es por eso que, hasta nuestros días, no tenemos agua por culpa de los cerros dormilones. Por el contrario, todos los que asistieron a la llamada, la tienen. Los de nuestro vecindario, ni siquiera una gota..

RURAYKUNA ACTIVIDADES.



Despues de analizar la lectura contesto las siguientes preguntas:

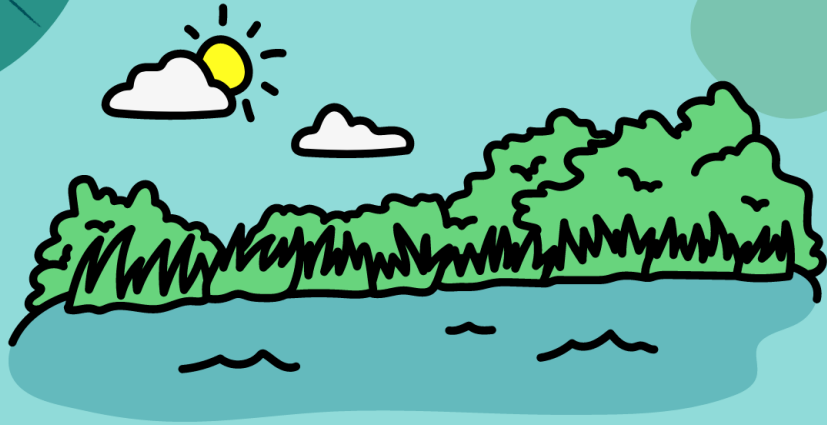
¿Por qué los cerros quedarón privados de agua?

.....
.....
.....

¿Cómo se llaman los cerros y quebradas que en la actualidad tendrían agua sino fuera por su descuido?

.....
.....
.....

IMBACOCHA



Ñawpa, ñawpami maypimi kunan Otavalo llakta chaypimi tiyak kashka nin, shuk hatun kucha. Chay kuchapak shutika Imbacochami. Kunanka imashina chay kucha wiñarishkatami kaypi killkashpa willakrini.

Maypimi kunan San Pablo kucha, chaypika mana yaku tiyashkachu, hatun allparuku kashka nin. Chay hatun allparuku panpakunapika shuk hatun ñan tiyashka.

Shuk puncha ninanta rupakushka, Inti Yaya hawa pachapi kashpa; shinapi shuk malta kuytsa paypak mama kachakpi, shuk pailata¹⁷ aparishpa hatun ñanta yallikushka. Inti ashtaka rupakupika, kuytsaka hunpisapa, shaykushka kashpa, shuk patapi samankapak tiyarishka.

IMBACUCHA



Alli samankapak pailata allpaman uriyachikushka. Shinapash allpapi tiyarishpa samakukpika, paylata tikrarishpa rikukpika, chawpimantapacha yaku tinpurikushka nin. Pailata ña huntankapak atikushka; shinapi kuytsaka mamaman willanaman, kallpashpa pailata sakishpa rishka.

Pay mamawan tikramunkakamanka, yakuka pailata yallishpa ña hicharishpa allpapi kuchayashka nin; rikukullapitak yakuka mirashpa katishka.

Paykunaka ña hatun allparuku killpankapak kakrikpika ashtawan kallpashkakuna.

Chaymanta shuk karu urkumanta rikunakushka kucha mirakta. Hatun allparuku tukuylla yaku ukupi panparishka. Chay kuchami kunankaman tiyan. Kunanka shuk shutita mishukunaka shutichishka "San Pablo".

LEYENDA DE IMBACOCHA

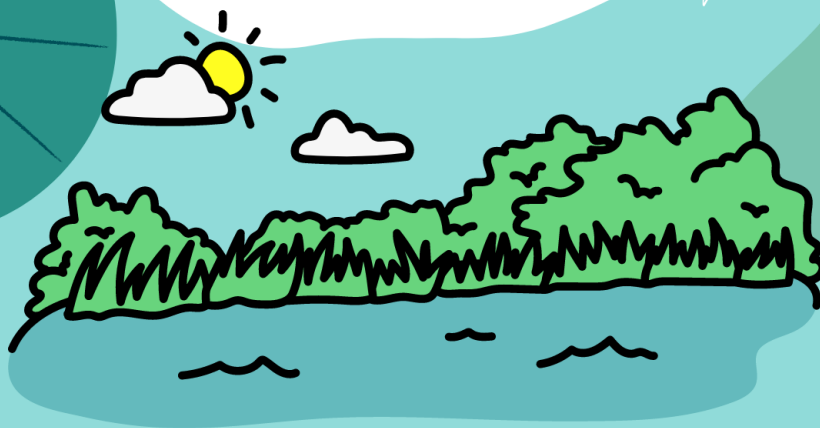


Antes, hace mucho tiempo, en la región de Otavalo, cuentan que había un lago muy grande. Se llamaba Imbacochoa. Vamos a referir cómo brotó el agua y creció el lago.

En el sitio de la laguna, que ahora se llama San Pablo, no había ninguna mancha de agua, solamente las tierras de una hacienda. Donde la tierra se abría en llanura, un gran camino la surcaba.

Era un día que el Padre Sol abrasaba con calor de lumbre: en lo alto del cielo irradiaba su luz inflamando el vacío. Una mocita iba por el largo camino de la hacienda con una tinaja a cuestas encargada por su madre. El sol ardía implacable y agobiante. La mocita se sentó en un poyo a descansar. colocó la tinaja y a su costado, en la tierra, hasta tomar aliento. De pronto se volvió y miró que del centro mismo de la tinaja el agua brotaba a borbotones.

LEYENDA DE IMBACOCHA



Asustada se levantó de un salto. El agua aumentaba en la tinaja y la desbordaba. La mocita abandonó el recipiente y corrió a donde su madre para contarle lo sucedido.

Cuando regresó con ella, el tiempo y el agua habían formado ya un gran charco que crecía y crecía.

Cuando la tierra de la hacienda estuvo cubierta por el agua, las dos mujeres huyeron.

Desde la altura observaron cómo la laguna continuaba extendiéndose hasta que todo quedó inundado.

Desde entonces existe el lago Imbacochoa, que hoy, en lengua ajena, se llama "San Pablo"

IMASHIKUNA YACHASHUNCHIK /APRENDAMOS LAS ADIVINANZAS.

| | |
|-----------------------|---|
| Objetivo: | Uso de adivinanzas como dinámicas y medio de aprendizaje para la enseñanza de la lengua kichwa. |
| Procedimiento: | El docente proporcionara a los estudiantes de octavo, noveno y décimo (PAI) un folleto con varias adivinanzas, de tal manera que lean, repitan y lean en voz alta. Por consiguiente, procederán a buscar la respuesta correcta. |
| Recursos | Laptop Adivinanzas Folleto. |



1. IMASHI, IMASHI

Sumak kuyaylla ñuka kani, allí ashnayta charini, chukrinilla takarishpaka shimi puntata na charini. sisa kanki ñuka shuti mi kan.

SUMAK SISA.

Soy muy hermosa, tengo un olor fragante, cuando me tocan les lastimo y no tengo pico. Soy una flor y me llamo.

ROSA

2. IMASHI, IMASHI

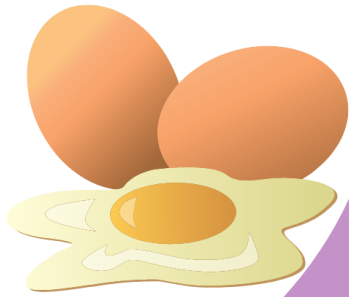
Sumakta kushikuni kay llamkaytaka, ñuka ayllukunaman mikunanata apani, na ñuka llamkashpaka sachakunata shitashkasnami kan. Pitak kani.

SISATA KUCHUNA RUNA.

Soy muy feliz con este oficio, llevo comida a mi familia, si yo no trabajara las plantas seria como un monte abandonado. ¿Quién soy?

JARDINERO.





3. IMASHI, IMASHI



Yura kushmami kani, imashna munashkatapash yanushka kusashka mikuni, atallpa ushllashpa uchilla chuchikmi shunshin. Pitak kani.

ATALLPA LULUN.

Soy con cascarron blanco, se sirven en la mesa frito o cosido al gusto, cuando la gallina me abarca sale un pollito de cada uno ¿quien soy?.

HUEVO.

4. IMASHI, IMASHI

Sisapi sisapi pawanata munani, ñuka yawriwan takarishpa punkishkata sakini, allí mishki mishki mikunata apani. Pitak kani.

MISHKI CHUSPI.

Me gusta volar de flor en flor, cuando pico dejo una hinchazón, llevo un rico y dulce alimento. ¿Quién soy?

LA ABEJA.



3.2.3. Estrategia #3



Se realizará un concurso de dibujo de los lugares más representativos de la comunidad; donde los estudiantes mediante su creatividad e imaginación expresen el arte, para ello se hará entrega de hojas de papel bond. Por consiguiente, escribirán en kichwa por qué escogieron su dibujo.

Beneficiarios.

Los beneficiarios directos seran todos los pobladores de la comunidad y de manera enfatica los estudiantes de octavo, noveno y decimo (PAI), puesto que con la ejecución de la presente propuesta se espera obtener resultados significativos en la enseñanza y valorización de la lengua kichwa.

11. BIBLIOGRAFÍA – KAMUKUNAMANTA.

Abarca, G. (2015). *Unesco.org*. Obtenido de Educación Intercultural Bilingüe: Educación y Diversidad: http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/FIELD/Santiago/pdf/A_PUNTE09-ESP.pdf

Anónimo. (2022, 02 14). ¿Qué estrategias desarrolla dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje para fomentar la práctica y valoración de la lengua kichwa? (G. Loor, Entrevistador)

Ariruma, K. (2005). Universidad Andina del Ecuador. *Aportes Andinos*. Obtenido de Cultura Kichwa, interculturalidad y gobernabilidad: <https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/742/1/RAA-13-Kowii-Cultura%20kichwa%2C%20interculturalidad%20y%20gobernabilidad.pdf>

Ba. (2022, 02 14). ¿En la Unidad Educativa hablan la lengua kichwa tus compañeros y docentes? (G. Loor, Entrevistador)

Ba. (2022, 02 14). ¿En su familia y comunidad se fomenta la utilización de la lengua kichwa? (J. Gina, Entrevistador)

Burga, E. (2016, Febrero 22). *Blog de Educacion Mundial*. Obtenido de Lenguas maternas y Educación Intercultural Bilingüe: <https://educacionmundialblog.wordpress.com/2016/02/22/lenguas-maternas-y-educacion-intercultural-bilingue/>

CIDAP. (2017, Agosto 05). *CENTRO DE DOCUMENTACIÓN CIDAP*. Obtenido de Los orígenes y formas de la lengua kichwa: <http://documentacion.cidap.gob.ec:8080/bitstream/cidap/1624/1/Los%20or%20genes%20y%20formas%20de%20la%20lengua%20kichwa.pdf>

Civallero, E., & Plaza, S. (2010). *El quichua ecuatoriano*. Tierra de vientos.

- Cobo, M. d. (2015, 03 16). Entendamos el kichwa. *el telégrafo*.
- Coelho, F. (2008). *Significado de metodología*. Obtenido de ¿Qué es metodología?: <https://www.significados.com/metodologia/>
- Coelho, F. (2019, 05 17). *Lengua*. Obtenido de Significados.com: [significados.com/lengua/](https://www.significados.com/lengua/)
- Constitución de la República del Ecuador. (2008). *Constitución de la República del Ecuador*. Ecuador. Obtenido de https://www.defensa.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2021/02/Constitucion-de-la-Republica-del-Ecuador_act_ene-2021.pdf
- Constitución de la República del Ecuador. (2008). *Constitución de la República del Ecuador*. doi:https://www.asambleanacional.gob.ec/sites/default/files/documents/old/constitucion_de_bolsillo.pdf
- El Comercio. (2011, 01 23). Cosmovisión e idioma kichwa, en la actualidad. *El Comercio*.
- El Comercio. (2021, 09 03). La desvalorización del idioma kichwa. *El Comercio*.
- El Telégrafo. (2022, 02 22). Lengua ancestral, entre el olvido y el fortalecimiento. *El Telégrafo*.
- El Universo. (2013, 01 27). El Universo. *Kichwa, un idioma ancestral en desuso en comunidades*.
- Guaquipano. (2022, 02 14). En la casa ¿Cuál es la lengua que utilizan para comunicarse? (G. Loor, Entrevistador)
- Guashpa. (2022, 02 14). En la casa ¿Cuál es la lengua que utilizan para comunicarse? (G. Jiménez, Entrevistador)

- Imaginario, A. (2019, 09 23). *Significados.com*. Obtenido de Qué es Educación: <https://www.significados.com/educacion/>
- Iza, R. (2019). *Universidad Andina Simón Bolívar*. Obtenido de Análisis de la metodología de enseñanza-aprendizaje de la lengua: <https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/6602/1/T2832-MIE-Iza-Analisis.pdf>
- La Hora. (2018, 08 19). El kichwa en la nueva Constitución. *La hora*.
- Lenguas indígenas. (2016, Abril 20). *lenguas indígenas*. Obtenido de lenguas indígenas: <http://lenguasindigenas.blogspot.com/2006/04/causas-de-la-extincin-de-las-lenguas.html>
- LOEI. (2011). *Ley Orgánica de Educación Intercultural Bilingüe*. Quito: Asamblea Nacional del Ecuador.
- Lu. (2022, 14 02). ¿En lo personal, te gusta hablar la lengua kichwa? (G. Jiménez, Entrevistador)
- M. (2022, 02 14). ¿En las actividades académicas los estudiantes demuestran interés por aprender y practicar la lengua kichwa? (G. Jiménez, Entrevistador)
- Mandela, N. (2004, Abril 3). *divulgame.org*. Obtenido de Mandela tenía razón: el Efecto de la Lengua Extranjera: <https://divulgame.org/2014/04/03/mandela-tenia-razon-el-efecto-de-la-lengua-extranjera/>
- MINEDUC. (2013). *Modelo del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe*. Quito: Sensorial.
- Ministerio de Educación. (2007). *Lineamientos Pedagógicos para la implementación del Moseib*. Quito, Ecuador.
- Ministerio de Educación. (s.f.). *Lengua Kichwa*. Quito.

Nodalcultura. (2018, Junio 2). *Nodal Cultura*. Obtenido de Más de un millón de niños en el Perú hablan en lenguas originarias: <https://www.nodalcultura.am/2017/06/conservar-la-lengua/>

Olga, M. (2007). Identidad cultural un concepto que evoluciona. *Ópera* .

Ortiz, G. (2001). *El quichua tuvo su origen* . Riobamba-Ecuador: Abya-Yala.

Pa. (2022, 14 02). ¿Cómo se identifica usted? (blanco, mestizo, indígena, afroecuatoriano) ¿Por qué? (G. Loor, Entrevistador)

Pa. (2022, 02 14). ¿En lo personal, te gusta hablar la lengua kichwa? (G. Jiménez, Entrevistador)

Pa. (2022, 02 14). ¿En su familia y comunidad se fomenta la utilización de la lengua kichwa? (G. Loor, Entrevistador)

Pa. (2022, 02 14). ¿Usted sabe hablar y escribir en kichwa? (G. Loor, Entrevistador)

Pérez, J., & Gardey, A. (2009). *Definición.de*. Obtenido de Definición de Identidad: <https://definicion.de/identidad/>

Piedra, C. (2015, 03 16). Entendamos el kichwa. *Eltelégrafo* .

Pu. (2022, 02 14). En tu familia ¿quiénes hablan la lengua kichwa? (G. Jiménez, Entrevistador)

Punín, M. (s.f.). Principales Factores que determinan la pérdida del idioma kichwa en los niños/as del CECIB "San Antonio". *Tesis de Maestría* . Universidad Técnica Particular de Loja, Cañar.

Quishpe, C. (2001, octubre 31). *ICCI-RIMAI*. Obtenido de Educación Intercultural y Bilingüe: [http://icci.nativeweb.org/boletin/31/quishpe.html#:~:text=El%20Sistema%20de%20Educaci%C3%B3n%20Intercultural,diversas%20nacionalidades%20y%](http://icci.nativeweb.org/boletin/31/quishpe.html#:~:text=El%20Sistema%20de%20Educaci%C3%B3n%20Intercultural,diversas%20nacionalidades%20y%20)

20pueblos%20ind%3%ADgenas.&text=El%20Sistema%20de%20Educaci%
C3%B3n%20Intercultural%20Biling%3%BCe%20en%20el%20pa%C

Ramírez, P. (2019, Diciembre 10). *Significado de Método inductivo*. Obtenido de Qué es método inductivo: <https://www.significados.com/metodo-inductivo/>

Re. (2022, 02 14). En la casa ¿Cuál es la lengua que utilizan para comunicarse? (G. Loor, Entrevistador)

Ron, J. (1977). *Sobre el concepto de cultura*. Quito-Ecuador: IADAP.

Sánchez, A. (2019, Diciembre 10). *Significado de método deductivo* . Obtenido de Qué es método deductivo : <https://www.significados.com/metodo-deductivo/>

Valiente, T. (1993). *Didáctica del Quichua como lengua materna*. Quito: Abya Yala .

Verebélyi, K. (2017, Agosto 15). Lengua e identidad cultural. *La Jornada Maya*.

12. ANEXOS - WANKURISHKA YACHAYKUNA

ANEXOS A

Documentos.

A1. Resolución de la aprobación del tema por Consejo Directivo de la Facultad de Ciencias de la Educación, Sociales, Filosóficas y Humanísticas



DECANATO

FACULTAD DE CIENCIAS
DE LA EDUCACIÓN,
SOCIALES, FILOSÓFICAS
Y HUMANÍSTICAS

CONSEJO DIRECTIVO

Guaranda, 21 de enero de 2022
RCD-FCESFH-UEB-07.3.10-2022

El suscrito Decano de la Facultad de Ciencias de la Educación, Sociales, Filosóficas y Humanísticas Dr. C. Francisco Moreno Del Pozo, Certifica que el Consejo Directivo de sesión Ordinaria (02), realizada el 19 de enero de 2022.

EN RELACIÓN AL SEPTIMO PUNTO DE CONSEJO DIRECTIVO.- Análisis y resolución de los temas presentados por los tutores de la Unidad de Integración Curricular de las Carreras de Educación Básica, Educación Inicial, Educación Intercultural Bilingüe y Pedagogía de las Ciencias Experimentales- Informática.

EL CONSEJO DIRECTIVO

CONSIDERANDO:

Que, la Constitución de la República del Ecuador, en su Art. 350, dispone: "El Sistema de educación superior tiene como finalidad la formación académica y profesional con visión científica y humanista; la investigación científica y tecnológica; la innovación, promoción, desarrollo y difusión de los saberes y las culturas; la construcción de soluciones para los problemas del país, en relación con los objetivos del régimen de desarrollo";

Que, el Art. 355, Ibidem, en concordancia con los Arts 17 Y 18 de la Ley Orgánica de Educación Superior, determinan que el Estado reconocerá a las universidades y escuelas politécnicas autonomía académica, administrativa, financiera y orgánica, acorde con los objetivos del régimen de desarrollo y los principios establecidos en la Constitución recalcando que uno de los mecanismos para ejercer esta autonomía, es la gestión de los procesos internos."

Que, la Ley Orgánica de Educación Superior, en el Art. 5, establece que, "Son derechos de las y los estudiantes los siguientes: a) Acceder, movilizarse, permanecer, egresar y titularse sin discriminación conforme sus méritos académicos (...)"

Que, la Ley Orgánica de Educación Superior, en el Art. 87 establece que, "Como requisito previo a la obtención del grado académico, los y las estudiantes deberán acreditar servicios a la comunidad mediante programas, proyectos de vinculación con la sociedad, prácticas o pasantías preprofesionales con el debido acompañamiento pedagógico, en los campos de su especialidad (...)"

Que, la Ley Orgánica de Educación Superior, en el Art. 144, establece que, "Todas las instituciones de educación superior estarán obligadas a entregar los trabajos de titulación que se elaboren para la obtención de títulos académicos de grado y posgrado en formato digital para ser integradas al Sistema Nacional de Información de la Educación Superior del Ecuador para su difusión pública respetando los derechos de autor";

Que, el Reglamento de Régimen Académico, en el Art. 31, establece que, "Las unidades de organización curricular de las carreras de tercer nivel son el conjunto de asignaturas, cursos o sus equivalentes y actividades que conducen al desarrollo de las competencias profesionales de la carrera a lo largo de la misma; y podrán ser estructuradas conforme al modelo educativo de cada IES.

Las unidades de organización curricular son (...):

c) Unidad de integración curricular: - Valida las competencias profesionales para el abordaje de situaciones, necesidades, problemas, dilemas o desafíos de la profesión y los contextos; desde un enfoque reflexivo, investigativo, experimental, innovador, entre otros, según el modelo educativo institucional (...)"

Que, el Reglamento de Régimen Académico, en el Art. 32, establece que, "Cada IES diseñará la unidad de integración curricular, estableciendo su estructura, contenidos y parámetros para el correspondiente desarrollo y evaluación. Para acceder a la unidad de integración curricular, es necesario haber completado las horas y/o créditos mínimos establecidos por la IES, así como cualquier otro requisito establecido en su normativa interna.

CONSEJO DIRECTIVO

QUE, el Reglamento de Régimen Académico, en el Art. 33, establece que, “Un estudiante podrá reprobar hasta dos (2) veces la unidad de integración curricular, y solicitar autorización para cursarla por tercera (3) ocasión mediante los mecanismos definidos por la IES.

En caso que la IES ofrezca las dos (2) opciones de aprobación de la unidad de integración curricular, establecidos en el Art. precedente, podrá cambiarse una única vez de opción mediante el proceso que establezca

QUE, el Estatuto de la Universidad Estatal de Bolívar en el artículo 44.- Atribuciones del Consejo Directivo, literal c, manifiesta: Emitir resoluciones para el funcionamiento de la gestión administrativa, académica, investigación y vinculación de la Facultad, acorde a la normativa legal;

QUE, en oficio No.C-EIB-2022-018 de fecha 18 de enero de 2022, firmado por el Dr. Carlos Domínguez Sánchez Coordinador de la Carrera, en el que hace llegar el consolidado de los temas de investigación avalados por los señores tutores de la Carrera de Educación Intercultural Bilingüe.

RESUELVE: “Aprobar el tema del Trabajo de Integración Curricular, titulado: “**LA DESVALORIZACIÓN DE LA LENGUA KICHWA DE LOS ESTUDIANTES DE OCTAVO, NOVENO, DÉCIMO EN EL PROCESO DE APRENDIZAJE INVESTIGATIVO (PAI) EN LA UNIDAD EDUCATIVA COMUNITARIA INTERCULTURAL BILINGÜE “SURUPUCYU”, COMUNIDAD “SURUPUKYU”, PARROQUIA GUANUJO, CANTÓN GUARANDA, PROVINCIA BOLÍVAR, PERIODO ACADÉMICO 2021 – 2022.**”, presentado por **JIMÉNEZ MUÑOZ GINA ALEXANDRA** y **LOOR BRAVO GEMA PAOLA**, estudiantes de la Unidad de Integración Curricular de la Carrera de Educación Intercultural Bilingüe, revisado y aprobado por el tutor/a: **LCDO. LUIS AGUALONGO CHELA, Msc, Profesor/a – Investigador/a** de la Facultad de Ciencias de la Educación, Sociales, Filosóficas y Humanísticas”.

Notifíquese. -

Atentamente,



Firmado electrónicamente por:
**GUIDO FRANCISCO
MORENO DEL POZO**

Dr. C. FRANCISCO MORENO DEL POZO
DECANO

FMDP/Marcela N.

A2. Certificado de la UECIB ``SURUPUCYU``

**UNIDAD EDUCATIVA COMUNITARIA INTERCULTURAL BILINGÜE
"SURUPUCYU"**

Creación: Acuerdo Ministerial 3458 de 01 de Agosto de 1.990 y Resolución Nro. MINEDUC-CZ5-2017-00071-R
Km. 13 Vía Ambato. Correo Electrónico: colesuru@hotmail.com

Comunidad: Surupukyu Parroquia: Guanujo Cantón: Guaranda Prov. Bolívar- Ecuador

**EL SUSCRITO RECTOR DE LA UNIDAD EDUCATIVA COMUNITARIA
INTERCULTURAL BILINGÜE "SURUPUCYU", EN DEBIDA Y LEGAL FORMA;**

CERTIFICA

Que las señoritas, **GINA ALEXANDRA JIMÉNEZ MUÑOZ CI. 1725572117, Y
GEMA PAOLA LOOR BRAVO CI. 2351038654, ESTUDIANTES DE OCTAVO
CICLO DE LA CARRERA EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE DE
LA FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, SOCIALES,
FILOSÒFICAS Y HUMANÌSTICAS, han realizado EL TRABAJO DE
TITULACIÓN DENOMINADO ETNOGRAFÍA CON EL TEMA: "LA
desvalorización DE LA LENGUA KICHWA DE LOS ESTUDIANTES DE
OCTAVO, NOVENO, DECIMO EN EL PROCESO DE APRENDIZAJE
INVESTIGATIVO (PAI) EN LA UNIDAD EDUCATIVA COMUNITARIA
INTERCULTURAL BILINGÜE "SURUPUCYU", COMUNIDAD
"SURUPUKYU", PARROQUIA GUANUJO, CANTÓN GUARANDA,
PROVINCIA BOLÍVAR, PERIODO ACADÉMICO 2021 - 2022."**

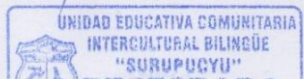
Durante su permanencia en nuestra institución, los estudiantes han demostrado capacidad,
puntualidad, responsabilidad y colaboración.

En todo cuanto puedo informar en honor a la verdad, autorizando a la parte interesada
hacer uso del presente certificado.

Surupukyu, 16 de Marzo del 2022.

Atentamente


**Msc. Arturo Chimbo Cando
RECTOR DE LA INSTITUCIÓN**



A3. Certificado de la aplicación de la propuesta en la UECIB "SURUPUCYU"

Ministerio de Educación

**UNIDAD EDUCATIVA COMUNITARIA INTERCULTURAL BILINGÜE
"SURUPUCYU"**

Creación: Acuerdo Ministerial 3458 de 01 de Agosto de 1.990 y Resolución Nro. MINEDUC-C25-2017-00071-R
Km. 13 Vía Ambato. Correo Electrónico: colesuru@hotmail.com

Comunidad: Surupukyu Parroquia: Guanujo Cantón: Guaranda Prov. Bolívar- Ecuador

**EL SUSCRITO RECTOR DE LA UNIDAD EDUCATIVA COMUNITARIA
INTERCULTURAL BILINGÜE "SURUPUCYU", EN DEBIDA Y LEGAL FORMA;**

CERTIFICA

Que las señoritas, **GINA ALEXANDRA JIMÉNEZ MUÑOZ CI. 1725572117, Y
GEMA PAOLA LOOR BRAVO CI. 2351038654**, estudiantes de **OCTAVO CICLO**
de la carrera **EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE DE LA FACULTAD
DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, SOCIALES, FILOSÓFICAS Y
HUMANÍSTICAS**, HAN REALIZADO LA PROPUESTA DE **ESTRATEGIAS
METODOLÓGICAS PARA FORTALECER LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA
KICHWA DENTRO DE LA UECIB "SURUPUCYU"**.

Durante su permanencia en nuestra institución, los estudiantes han demostrado capacidad,
puntualidad, responsabilidad y colaboración.

En todo cuanto puedo informar en honor a la verdad, autorizando a la parte interesada
hacer uso del presente certificado.

Surupukyu, 16 de Marzo del 2022.

Atentamente


Msc. Arturo Chimbo Cando
RECTOR DE LA INSTITUCIÓN



A3. Certificado del sistema de antiplagio URKUND

A3. Certificado del sistema de antiplagio URKUND

MEMORANDUM

PARA: Lic. José Luis Vásconez, MSc.
CC: Dr. Carlos Manuel Domínguez Sánchez.
DE: Lic. Luis Marcial Agualongo Chela.
ASUNTO: Informe de URKUND
FECHA: 14 de marzo del 2022


Adjunto al presente, sírvase encontrar el documento final del Trabajo de Integración Curricular – Proyecto de Investigación titulado: “LA DESVALORIZACIÓN DE LA LENGUA KICHWA DE LOS ESTUDIANTES DE OCTAVO, NOVENO, DÉCIMO EN EL PROCESO DE APRENDIZAJE INVESTIGATIVO (PAI) EN LA UNIDAD EDUCATIVA COMUNITARIA INTERCULTURAL BILINGÜE “SURUPUCYU”, COMUNIDAD “SURUPUKYU”, PARROQUIA GUANUJO, CANTÓN GUARANDA, PROVINCIA BOLÍVAR, PERIODO ACADÉMICO 2021 – 2022”, elaborado por JIMÉNEZ MUÑOZ GINA ALEXANDRA y LOOR BRAVO GEMA PAOLA, bajo mi dirección, previa a la obtención del título de LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE, la misma que cumple con los componentes que exige la reglamentación de la Unidad de Integración Curricular de la Universidad Estatal de Bolívar e incluye el informe de la herramienta de URKUND, el cual avala los niveles del 4% de similitud y el 96% de originalidad del trabajo investigativo.

Original

Document Information

| | |
|-------------------|---|
| Analyzed document | Jiménez Gina- Loor Gema.docx (D130219033) |
| Submitted | 2022-03-13T13:06:00.0000000 |
| Submitted by | |
| Submitter email | gjimenez@mailes.ueb.edu.ec |
| Similarity | 4% |
| Analysis address | lagualongo.ueb@analysis.urkund.com |

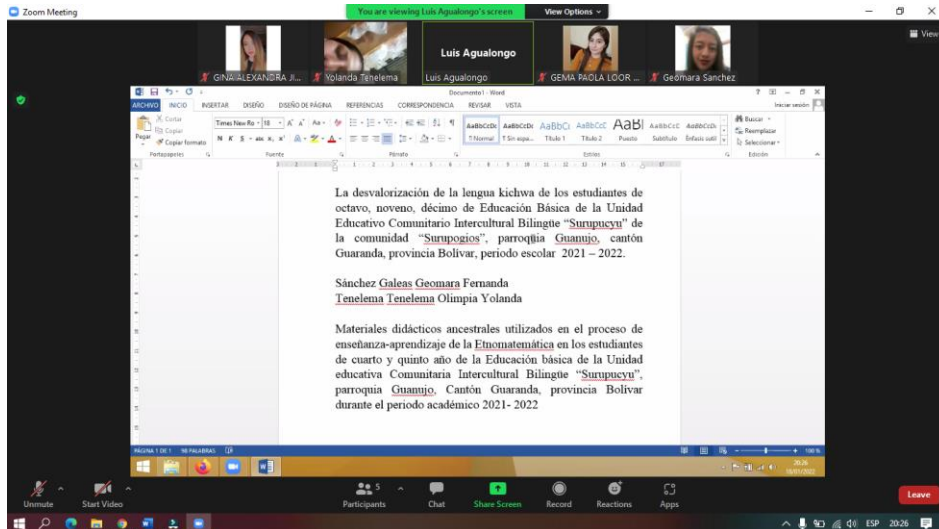
Atentamente,


Lic. Luis Marcial Agualongo Chela
TUTOR DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

ANEXOS B

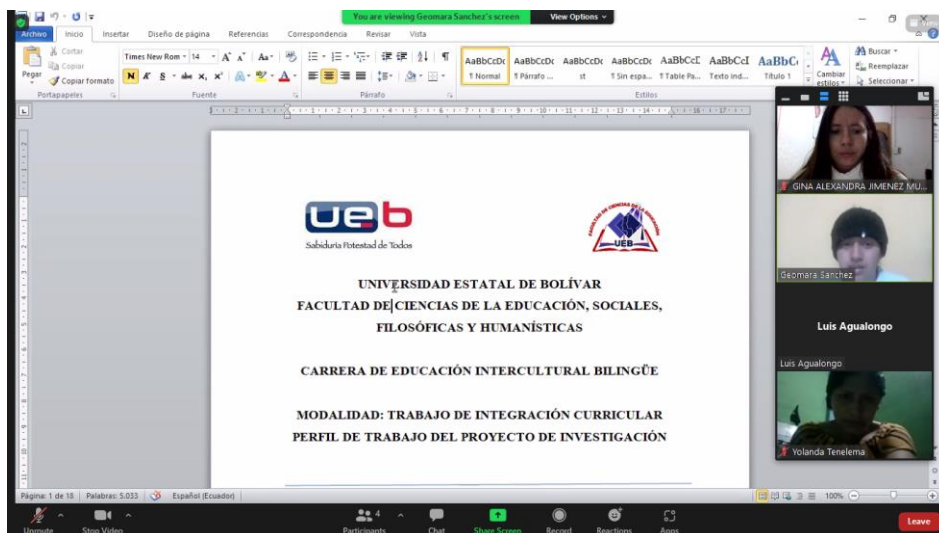
B.1. Reuniones con el tutor del proyecto de investigación.

Sugerencias y correcciones con respecto al tema del proyecto.



Fecha: 18/01/2022

Revisión del avance del proyecto de investigación



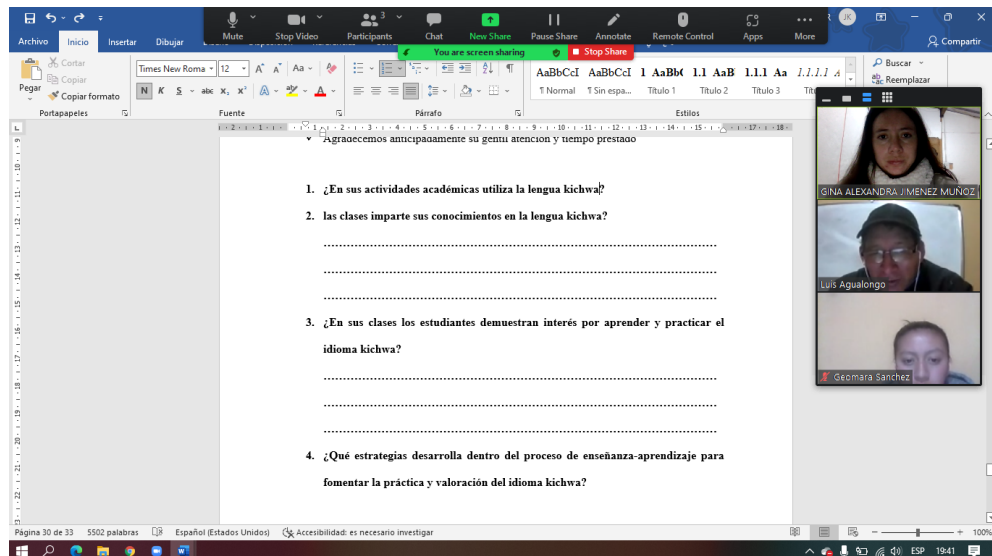
Fecha: 21/01/2022

Indicaciones para la elaboración del Marco Teórico



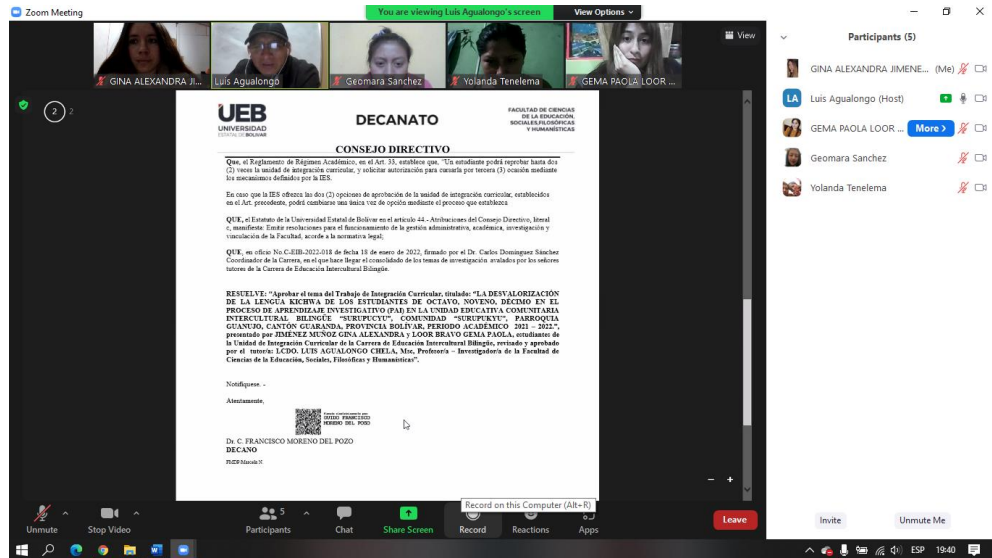
Fecha: 28/01/2022.

Revisión de preguntas para la ejecución de entrevistas.



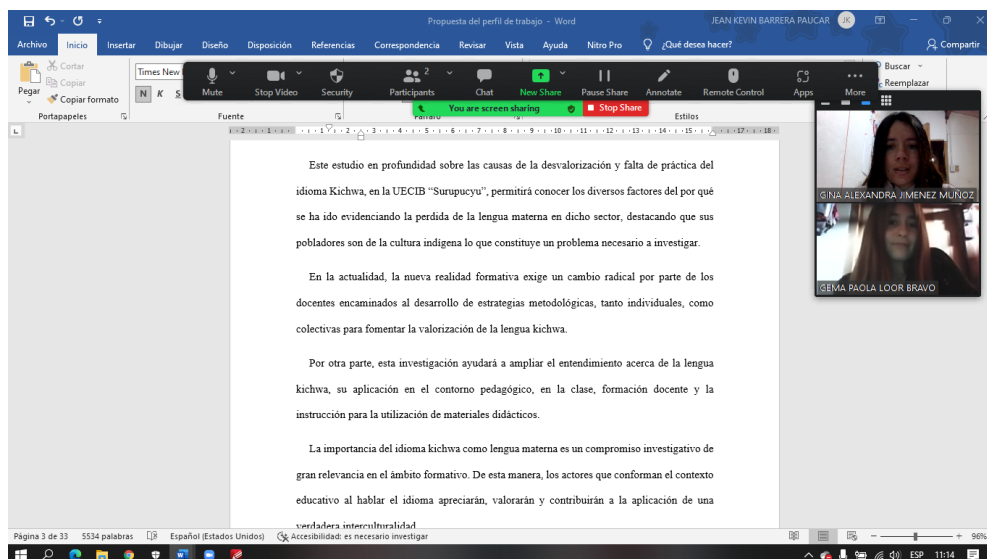
Fecha: 28/01/2022.

Aprobación del tema por parte de Consejo Universitario.



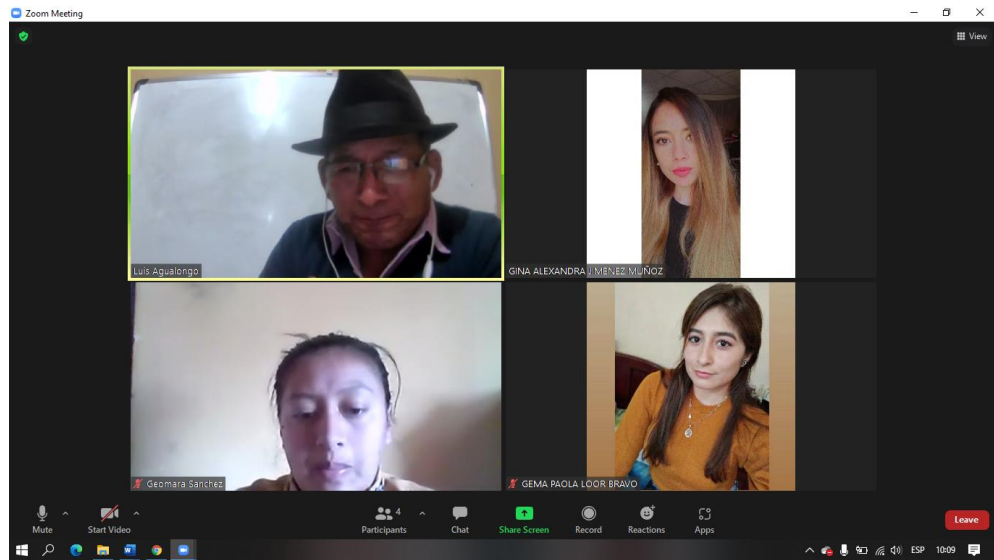
Fecha; 01/02/2022

Revisión del Marco Teórico.



Fecha; 04/02/2022.

Revisión del Marco Metodológico



11/02/2022

Reunión con el docente tutor, equipo de trabajo investigativo y el rector de la UECIB "Surupucyu"



14/02/2022

Revisión del problema y justificación.

Informe Final (Modo de compatibilidad) - Word

JEAN KEVIN BARRERA PAUCAR

Mute Start Video Participants Chat New Share Pause Share Annotate Remote Control Apps More

Archivo Inicio Insertar Dibujar Diseño Disposición Referencias

Portapapeles Fuente Párrafo Estilos

4 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

4. JUSTIFICACIÓN

Este estudio en profundidad sobre las causas de la desvalorización y falta de práctica del idioma Kichwa, en la UECIB "Sirupucyu", permitirá conocer los diversos factores del por qué se ha ido evidenciando la pérdida de la lengua materna en dicho sector, destacando que sus pobladores son de la cultura indígena lo que constituye un problema necesario a investigar.

En la actualidad, la nueva realidad formativa exige un cambio radical por parte de los docentes encaminados al desarrollo de estrategias metodológicas, tanto individuales, como colectivas para fomentar la valorización de la lengua kichwa.

Por otra parte, esta investigación ayudará a ampliar el entendimiento acerca de la lengua kichwa, su aplicación en el contorno pedagógico, en la clase, formación docente y la instrucción para la utilización de materiales didácticos.

Página 4 de 33 4836 palabras Español (Estados Unidos) Accesibilidad: No disponible

GINA ALEXANDRA JIMENEZ MUÑOZ

Luis Agualongo

GEMA PAOLA LOOR BRAVO

96%

Fecha: 18/02/2022

Revisión de análisis e interpretación de resultados.

Zoom Meeting

Luis Agualongo

GINA ALEXANDRA JIMENEZ MUÑOZ

Geomara Sanchez

Yolanda Tenelema

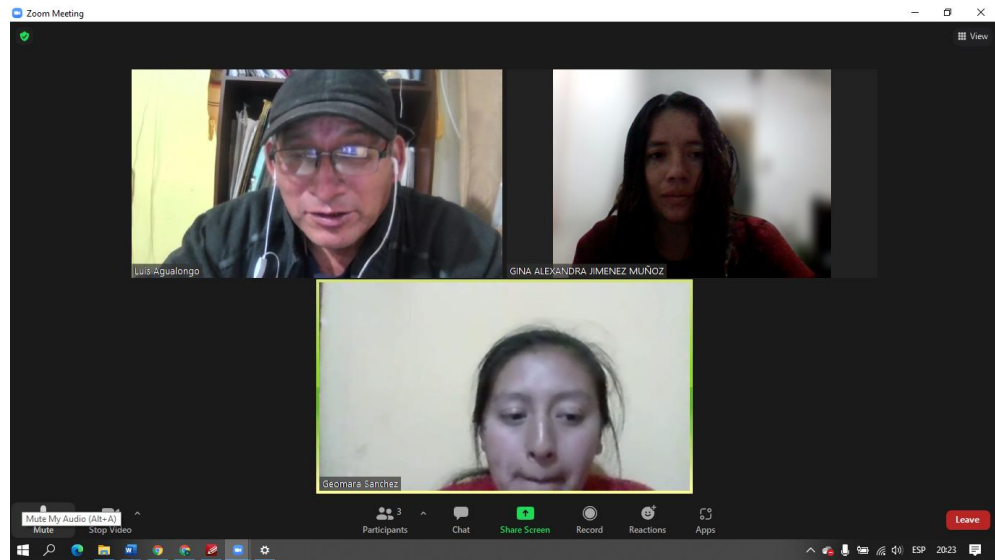
GEMA PAOLA LOOR BRAVO

Mute Stop Video (Alt+V) Participants Chat Share Screen Record Reactions Apps Leave

20:11

Fecha: 25/02/2022.

*Indicaciones generales para enviar el proyecto de investigación al sistema de
URKUND*



Fecha: 08/03/2022

ANEXO C

C.1. Aplicación de entrevistas a estudiantes, docentes, y padres de familia de la UECIB “Surupucyu”

Aplicación de entrevistas a los estudiantes de octavo año (PAI)



Equipo de trabajo: Jiménez Gina y Loor Gema

Aplicación de entrevistas a los estudiantes de noveno año (PAI)



Equipo de trabajo: Jiménez Gina y Loor Gema

Aplicación de entrevistas a los estudiantes de décimo año (PAI)



Equipo de trabajo: Jiménez Gina y Loor Gema.

Aplicación de entrevistas a los docentes de la UECIB “Surupucyu”



Equipo de trabajo: Jiménez Gina y Loor Gema

Aplicación de entrevistas a los padres de familia.



Equipo de trabajo: Jiménez Gina y Loor Gema.

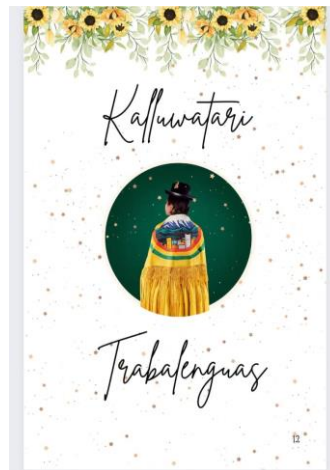
ANEXOD

Aplicación de la propuesta.



Equipo de trabajo: Jiménez Gina y Loor Gema

Elaboración del libro ilustrativo

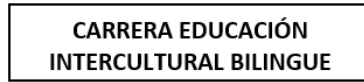


Equipo de trabajo: Jiménez Gina y Loor Gema

ANEXO E

Instrumentos de recolección de datos

E.1. Formato de entrevista aplicada a los estudiantes de octavo, noveno y décimo (PAI)



**“UNIVERSIDAD ESTATAL DE BOLÍVAR”
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, SOCIALES,
FILOSÓFICAS Y HUMANÍSTICAS
EDUCACION INTERCULTURAL BILINGÜE
OCTAVO CICLO
ENTREVISTA DIRIGIDA A LOS ESTUDIANTES**

Objetivo: Indagar sobre las causas que influyen en la desvalorización de la lengua kichwa dentro del UECIB “Surupucyu”

Orientaciones Generales:

- ✓ Reciba un cordial saludo de nuestra parte:
- ✓ Por favor lea detenidamente a las siguientes preguntas y responda de acuerdo a su realidad.
- ✓ Agradecemos anticipadamente su gentil atención y tiempo prestado.

1. En la casa ¿Cuál es la lengua que utilizan para comunicarse?

.....

.....

.....

.....

2. En tu familia ¿quiénes hablan la lengua kichwa?

.....
.....
.....
.....

3. ¿En la Unidad Educativa hablan la lengua kichwa tus compañeros y los docentes?

.....
.....
.....

4. ¿Considera importante valorar la lengua kichwa en tu casa, comunidad y la institución educativa?

.....
.....
.....

5. ¿En lo personal, te gusta hablar la lengua kichwa?

.....
.....
.....

E.2. Formato de entrevista aplicada a los docentes de la UECIB “Surupucyu”

**“UNIVERSIDAD ESTATAL DE BOLÍVAR”
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, SOCIALES,
FILOSÓFICAS Y HUMANÍSTICAS
EDUCACION INTERCULTURAL BILINGÜE
OCTAVO CICLO**

ENTREVISTA DIRIGIDA A LOS DOCENTES

Objetivo: Identificar las causas que influyen en la desvalorización de la lengua kichwa dentro del UECIB “Surupucyu”

Orientaciones Generales:

- ✓ Reciba un cordial saludo de nuestra parte:
- ✓ Por favor lea detenidamente a las siguientes preguntas y responda de acuerdo a su realidad.
- ✓ Agradecemos anticipadamente su gentil atención y tiempo prestado

1. ¿En las actividades de enseñanza-aprendizaje utiliza la lengua kichwa?

.....
.....
.....

2. ¿En las actividades académicas los estudiantes demuestran interés por aprender y practicar la lengua kichwa?

.....
.....
.....

3. ¿Qué estrategias desarrolla dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje para fomentar la práctica y valoración de la lengua kichwa?

.....
.....
.....

4. ¿En los dos últimos años ha recibido capacitación sobre la metodología de enseñanza-aprendizaje de la lengua kichwa?

.....
.....
.....

5. Según su experiencia, ¿Cuáles cree que son las causas por la que los estudiantes no quieren aprender y practicar la lengua kichwa?

.....
.....
.....

E.3. Formato de entrevista aplicada a los padres de familia.

**“UNIVERSIDAD ESTATAL DE BOLÍVAR”
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, SOCIALES,
FILOSÓFICAS Y HUMANÍSTICAS
EDUCACION INTERCULTURAL BILINGÜE
OCTAVO CICLO**

ENTREVISTA DIRIGIDA A LOS PADRES DE FAMILIA.

Objetivo: Indagar sobre las causas que influyen en la desvalorización de la lengua kichwa dentro del UECIB “Surupucyu”

Indicaciones:

- ✓ Reciba un cordial saludo de nuestra parte:
- ✓ Por favor lea detenidamente a las siguientes preguntas y responda de acuerdo a su realidad.
- ✓ Agradecemos anticipadamente su gentil atención y tiempo prestado.

1. ¿Cómo se identifica usted? (blanco, mestizo, indígena, afroecuatoriano)

¿Por qué?

.....

.....

.....

2. ¿Usted considera importante que sus hijos aprendan la lengua kichwa?

¿Por qué?

.....
.....
.....

3. ¿En su familia y comunidad se fomenta la utilización de la lengua kichwa?

.....
.....
.....

4. ¿Porque considera que los jóvenes, ya no quieren hablar la lengua kichwa?

.....
.....
.....

5. ¿Usted sabe hablar y escribir en kichwa?

.....
.....
.....